



VDP-IR Smart 600 HD
Videoproiettore Smart 600 ANSI
Android 12 OS
Cod. 558100431



Manuale d'uso | User manual
Manual de instrucciones
Manuel d'instruction | Benutzerhandbuch

1. NOTA INTRODUTTIVA

Irradio ringrazia per l'acquisto di questo apparecchio e per la fiducia accordata al nostro marchio. Siamo certi di poter soddisfare appieno ogni vostra esigenza grazie al nostro costante impegno nella ricerca di soluzioni tecnologiche innovative ed ecocompatibili.

Si prega di leggere questo manuale nella sua interezza prima di installare e utilizzare l'apparecchio. Contiene informazioni importanti che possono rivelarsi essenziali per conseguire le piene potenzialità, nonché per il suo uso sicuro e devono essere conservate per futuro riferimento.

Il servizio tecnico Irradio è a vostra disposizione per qualsiasi domanda, suggerimento o chiarimento.

2. INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

- Controllare le condizioni dell'apparecchio prima di procedere con l'installazione. Se si riscontrano anomalie o danni, non utilizzarlo in alcun modo e contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato.
- L'apparecchio è destinato ad essere utilizzato all'interno di ambienti residenziali, commerciali e di servizio e comunque in un ambiente chiuso. La sicurezza non è garantita se utilizzato in ambienti esposti alle intemperie.
- Prima di procedere con l'installazione assicurarsi che la tensione di rete corrisponda al valore nominale consentito dall'apparecchio, riscontrabile sull'etichetta di cui esso è provvisto.
- L'apparecchio può essere installato sia su di una superficie piana che a soffitto. In quest'ultimo caso è necessario dotarsi di necessari presidi che devono essere assolutamente installati da personale specializzato, nel rispetto dei criteri della regola d'arte. Un'installazione approssimativa, imprecisa o mal eseguita può provocare cadute e conseguenti danni al dispositivo, con possibilità di lesioni anche gravi e traumi a persone o animali.
- In caso di installazione su di una superficie piana controllare che non siano presenti impedimenti nelle vicinanze che rendano il funzionamento scomodo o pericoloso.
- In caso di inattività prolungata scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e rimuovere le batterie dal telecomando.
- L'apparecchio non è un gioco e può rendersi pericoloso per i bambini anche dopo che è stato disattivato, alcune parti possono essere ingerite se smontate o causare lesioni.
- Evitare di installare o utilizzare l'apparecchio in luoghi eccessivamente caldi o freddi, eccessivamente polverosi o umidi, in atmosfere sature di sostanze quali gas o fumo e non esporre alla luce solare diretta, anche in presenza di vetrate.

- L'apparecchio durante il funzionamento emette una luce intensa dalla lente ottica situata nella parte frontale: evitare assolutamente di guardare direttamente il fascio emesso per scongiurare la formazione di lesioni e danni alla vista.

- In caso di impiego da parte di bambini o persone con capacità cognitive e/o motorie ridotte, deve essere garantita un'adeguata sorveglianza.

- Se l'apparecchio emette rumori insoliti, fumo o odore sgradevole, se si riscontrano deformazioni anomale, rigonfiamenti o fessurazione nell'involucro, procedere come segue: scollegare l'alimentazione tramite l'interruttore sul pannello elettrico, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e solo dopo ripristinare l'alimentazione dall'interruttore. Far visionare da personale tecnico qualificato.

- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con accessori originali. L'utilizzo di accessori non originali può provocare il malfunzionamento e/o danni, nonché la perdita dei requisiti tecnici di sicurezza e la decadenza della garanzia.

- Evitare accuratamente qualsiasi contatto dell'apparecchio con liquidi e agire in modo tale da scongiurare che questa circostanza si verifichi anche accidentalmente. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di rubinetti, tubazioni in pressione, sfianti di vapore, serbatoi, irrigatori automatici o manuali, superfici soggette a forte condensa, piante e vasi da fiori. Non collocare oggetti contenenti acqua vicino o sopra l'apparecchio.

- Le operazioni di pulizia devono essere eseguite avendo cura di scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica, fare riferimento al capitolo seguente per i relativi requisiti.

- Non è consentito smontare l'apparecchio neanche dopo la messa fuori servizio. Qualsiasi tipo di controllo tecnico o riparazione deve essere assolutamente eseguito da personale tecnico competente e specializzato. Lo smontaggio dell'apparecchio invaliderà la garanzia e può essere molto pericoloso per la sicurezza dell'utente.

- In caso di installazione a soffitto, è necessario prestare la massima attenzione alla qualità del fissaggio della staffa a soffitto e dell'apparecchio alla staffa, verificando l'idoneità della muratura nonché il serraggio di eventuali tasselli e viti di fissaggio. Un'installazione lenta, imprecisa o eseguita in modo non corretto può causare una caduta con conseguenti danni al dispositivo, la possibilità di lesioni gravi e traumi a persone o animali.

- Verificare che l'installazione dell'apparecchio non interferisca con l'apertura di porte e finestre e che, nel caso di installazione a soffitto, il bordo inferiore non si torvi a meno di 2,50 m dal pavimento.

- L'installazione dell'apparecchio non deve interferire con elementi come condizionatori o ventilatori. È fondamentale inoltre non posizionare l'apparecchio in prossimità di lampade, faretti o altri dispositivi di illuminazione, soprattutto se sottoposto a forte calore, né sul fascio di luce emessa.

- Non è consigliabile il collegamento dell'apparecchio a prese controllate, temporizzatori, attuatori elettromeccanici, prese multiple, adattatori multipresa e prolunghe.

- Non devono essere inseriti oggetti sottili o metallici nei fori della griglia di emissione sonora o di ventilazione, nei connettori di alimentazione e segnale, utilizzare solo connettori adatti. Non ostruire le griglie di ventilazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale. La destinazione d'uso è per utilizzo residenziale, l'apparecchio non è adatto per l'uso professionale.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.

3. IL CONTENUTO DELLA CONFEZIONE E LE PARTI DELL'APPARECCHIO



1



2



3



4



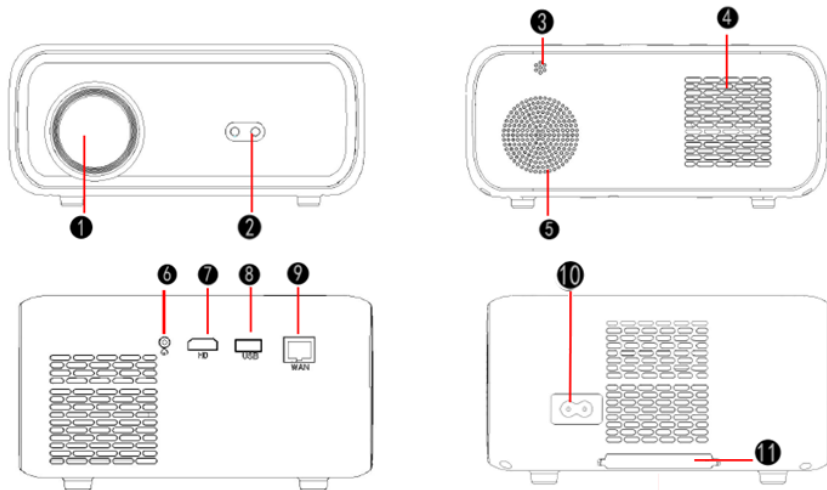
5



6

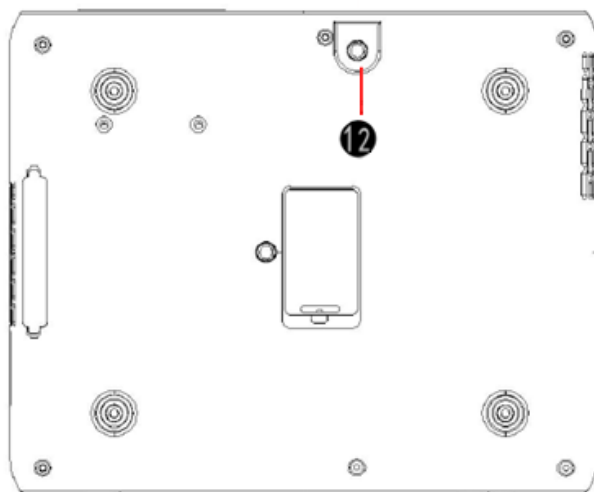
1- Videoproiettore | 2 – Telecomando (batterie non incluse) | 3 – Cavo HDMI | 4 – Sostegno regolabile | 5 – Cavo d'alimentazione | 6 – Manuale d'uso

Il corpo dell'apparecchio:

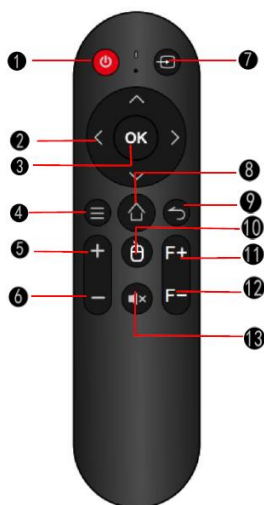


1	Lente
2	Ricevitore infrarosso anteriore
3	Ricevitore infrarosso posteriore
4	Griglia ingestione aria
5	Altoparlante
6	Uscita audio stereo Jack 3,5 mm
7	Ingresso segnale HDMI
8	Porta USB
9	Porta WAN Ethernet
10	Connessione elettrica
11	Filtro dell'aria asportabile
12	Piede di appoggio regolabile

Pannello inferiore:



Il telecomando:



1. Pulsante di accensione
2. Pulsanti di direzione
3. Pulsante di conferma (OK)
4. Pulsante menu (pressione breve) o impostazioni (pressione lunga)
5. Pulsante incremento volume
6. Pulsante decremento volume
7. Pulsante selezione sorgente
8. Pulsante accesso homepage
9. Pulsante menu precedente
10. Pulsante modalità mouse
11. Regolazione messa a fuoco positiva
12. Regolazione messa a fuoco negativa
13. Pulsante silenziamento audio

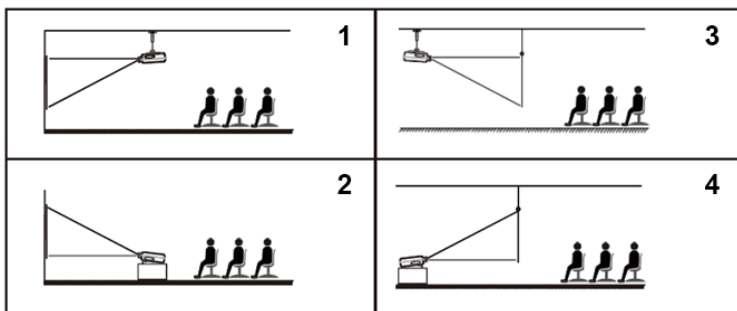
I pulsanti (1), (2), (3), (7) e (9) sono riprodotti anche sul telaio dell'apparecchio con le medesime funzioni.

4. PRIMA INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

Modalità di installazione:

L'apparecchio può essere utilizzato in accordo con una delle quattro configurazioni descritte di seguito, selezionando all'interno del relativo menù il tipo di installazione corretto: preliminarmente all'installazione, è utile considerare i seguenti punti:

- Durante il processo di installazione non collegare l'alimentazione o utilizzare utensili elettrici per evitare il rischio di scosse e guasti al circuito del proiettore.
- Mantenere una distanza di almeno 30 cm dalla parete. Non coprire o bloccare le prese d'aria del proiettore. Verificare che il proiettore sia sufficientemente ventilato per garantirne le prestazioni e mantenerne l'affidabilità.
- Se si dispone di uno schermo per proiettore e questo deve essere montato a soffitto, il proiettore non dovrebbe essere più in alto del bordo superiore dello schermo, al fine di evitare distorsioni del bordo dell'immagine

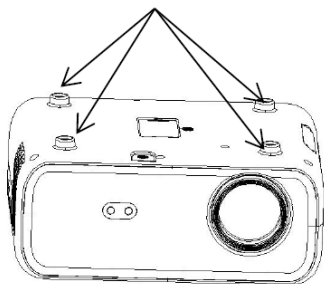
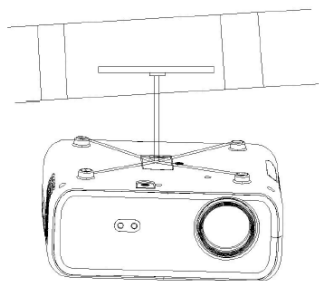


1. Montaggio a soffitto per proiezione frontale
2. Montaggio su tavolo per proiezione frontale

3. Montaggio a soffitto per proiezione posteriore
4. Montaggio su tavolo per proiezione posteriore

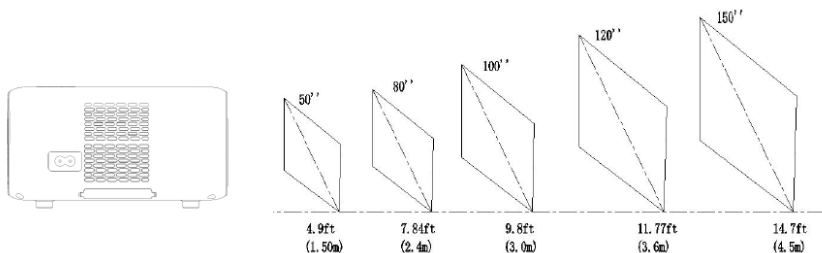
L'installazione su tavolo prevede che l'apparecchio venga posizionato dritto (non capovolto) ed impiegando un corretto livello di estrazione della vite (12) in modo che l'immagine risulti al centro dello schermo e lo copra per la maggior superficie possibile rimanendo all'interno dei suoi bordi.

L'installazione a soffitto prevede l'utilizzo di una staffa apposita, venduta a parte, i cui fissaggi a vite dovranno essere inseriti nei fori filettati che si trovano al di sotto dei piedini del basamento e che possono essere raggiunti rimuovendo i piedini stessi con l'aiuto di un cacciavite sottile o di uno stuzzicadenti.



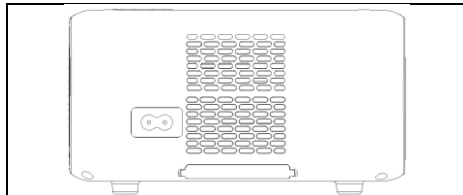
La distanza dallo schermo:

Il diagramma di seguito indica la variazione delle dimensioni della diagonale dello schermo all'aumentare della distanza tra lente e schermo:



Distanza lente-schermo	Diagonale immagine	Diagonale immagine	Larghezza immagine	Altezza immagine
1,50 m	50"	127 cm	81 cm	49 cm
2,40 m	80"	203 cm	130 cm	78 cm
3,00 m	100"	254 cm	163 cm	98 cm
3,60 m	120"	305 cm	195 cm	117 cm
4,50 m	150"	381 cm	244 cm	147 cm

L'accensione dell'apparecchio:



1: Collegare il cordone di alimentazione alla presa	2: Inserire le batterie nel telecomando e premere il pulsante di accensione (1)
---	---

Messa a fuoco dell'immagine:

Dopo aver sistemato la distanza dallo schermo e la dimensione dell'immagine, tenere premuto i pulsanti (11) o (12), fino al conseguimento di una immagine fissa e stabile, perfettamente a fuoco e priva di imprecisioni sui bordi.

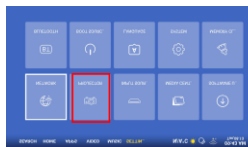


Esclusione automatica degli ostacoli:

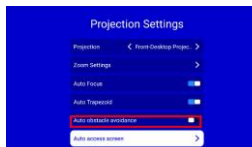
La funzione permette di ridurre le dimensioni di proiezione al fine di evitare che eventuali oggetti presenti sul percorso del fascio luminoso possano bloccarne una parte.



1: Premere il pulsante accesso Homepage (8) e spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su "Impostazioni"



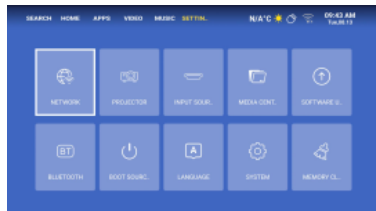
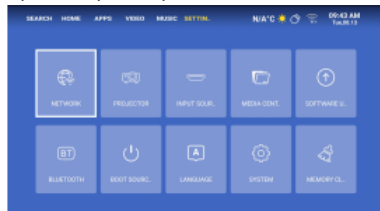
2: Spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su "Proiezione", quindi confermare con OK (3)



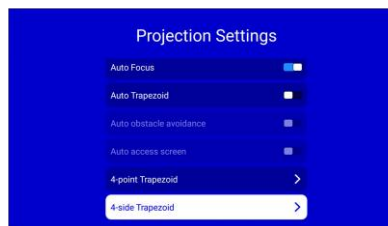
3: Spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su "Esclusione automatica ostacoli", quindi confermare con OK (3)

Il selettore si sposta verso destra ed assume colore azzurro: la funzione è a questo punto avviata e l'apparecchio attiva un processo di riposizionamento dei dispositivi ottici della durata di alcuni secondi, al termine dei quali l'impostazione è conclusa.

Trapezio a quattro punti:

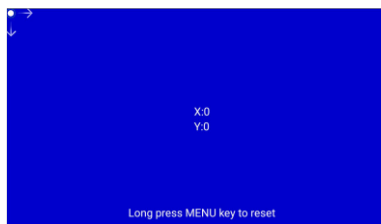


1: Premere il pulsante accesso Homepage (8) e spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su "Impostazioni"



3: Spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su "Esclusione automatica ostacoli", quindi confermare con OK (3)

2: Spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su "Proiezione", quindi confermare con OK (3)

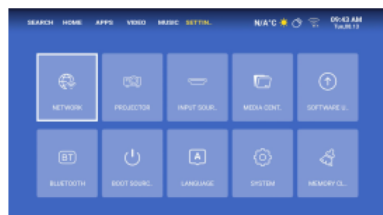


4: Usare i pulsanti di direzione (2) per spostare ciascuno dei quattro punti in modo da ottenere quattro angoli retti ai lati. Per passare al punto successivo, premere OK (3)

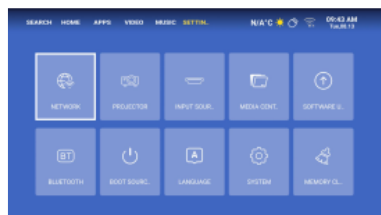
Al termine della regolazione del quarto ed ultimo punto, premere OK (3) per confermare le selezioni effettuate.

Funzione "auto access screen":

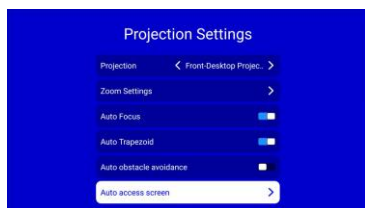
La funzione "auto access screen" esegue automaticamente, grazie a sensori a rilevazione ottica, la regolazione della proiezione, della messa a fuoco e del riquadro a quattro punti: si tratta di una funzione più comoda e precisa delle diverse funzioni manuali, sebbene possa essere meno affidabile in condizioni di posizionamento non ideale dell'apparecchio (angolazioni estreme o luminosità sostenuta).



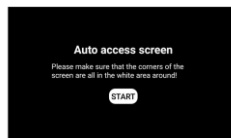
1: Premere il pulsante accesso Homepage (8) e spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su "Impostazioni"



2: Spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su "Proiezione", quindi confermare con OK (3)



3: Spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su “Auto access screen”, quindi confermare con OK (3)



4: Accertarsi che tutti e quattro gli angoli dell'immagine proiettata, per quanto non correttamente disposti, si trovino all'interno dell'area di proiezione dello schermo, diversamente l'impostazione darà esito negativo. Avviare la procedura con OK (3)

La funzione è a questo punto avviata e l'apparecchio attiva un processo di riposizionamento dei dispositivi ottici della durata di alcuni secondi, al termine dei quali l'impostazione è conclusa.

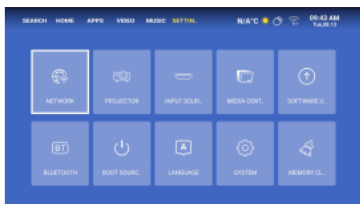
Le connessioni di segnale:

#	Tipo	Connessione
6	Audio stereo	Cuffie, auricolari, amplificatori audio, sistemi home-theater, registratori analogici
7	HDMI	Sorgenti video come lettori DVD, PC, console videogame, streamers, decoders...
8	USB	Pendrivel USB contenenti files multimediali
9	WAN Ethernet	Collegamento per sole operazioni di servizio
10	Alimentazione	Cordone di alimentazione 220 V

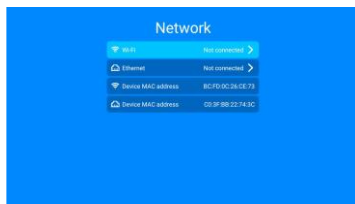
Collegamento alla rete Wi-Fi:

L'apparecchio può essere connesso ad una rete Wi-Fi domestica per fruire di contenuti audiovisivi disponibili in rete senza l'ausilio di ulteriori apparecchiature, oltre che per attivare la funzione “mirroring”, grazie alla quale è possibile far riprodurre il contenuto di uno smartphone, tablet o PC collegato alla medesima rete Wi-Fi.

Per ottenere le migliori prestazioni è necessario accertarsi che la connessione sia il più possibile stabile e libera e che il traffico dati sulla rete sia il più possibile limitato, seppure durante il solo periodo di trasmissione. L'utilizzo di una connessione “satura” potrebbe risultare in una visione tipicamente a scatti, particolarmente fastidiosa, nonché in disconnessioni, talvolta anche frequenti: è raccomandabile che, durante la riproduzione via wireless l'apparecchio sia l'unico dispositivo con streaming video in esecuzione su tutta la rete locale.



1: Premere il pulsante accesso Homepage (8) e spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su “Impostazioni”, quindi premere OK (3). Premere nuovamente OK (3) su “Rete”



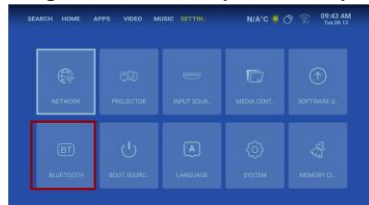
2: Cliccare su Wi-Fi, quindi attivare la funzione premendo OK (3) sul pulsante corrispondente

L'apparecchio tenta una connessione spontanea con la prima rete disponibile tra quelle utilizzate in precedenza, se disponibili, diversamente occorrerà selezionare “Aggiungi nuova rete”, selezionare con i pulsanti di direzione (2) la rete alla quale si intende connettersi, confermandola con OK (3), inserire la password Wi-Fi con la tastiera virtuale, spostando la lettera selezionata con i pulsanti di direzione (2) e confermando la lettera visualizzata con OK (3); al termine della digitazione, confermare con OK (3), spostarsi su “Collega” e avviare la connessione con OK (3). In caso di password errata o altri problemi di connessione, essi verranno segnalati e occorrerà ripetere l'operazione.

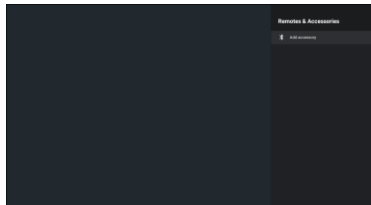
Connessione Wireless:

L'apparecchio può essere connesso ad un diffusore Wireless o può fungere esso stesso da diffusore Wireless se collegato ad una sorgente esterna.

Collegamento ad un dispositivo di riproduzione esterno:



1: Premere il pulsante accesso Homepage (8) e spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su “Impostazioni”, quindi premere OK (3). Premere nuovamente OK (3) sull'icona evidenziata in rosso



2: Selezionare l'apparecchio cui connettersi dall'elenco sulla destra, spostandosi con le frecce di direzione (2) e confermando con OK (3)

Collegamento come diffusore esterno:



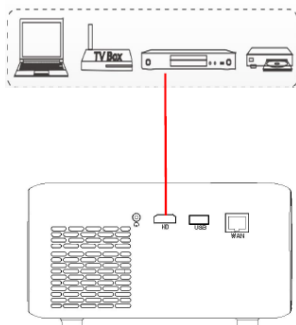
1: Premere il pulsante accesso Homepage (8) e spostarsi con i pulsanti di direzione (2) fino su "Apps", quindi premere OK (3). Selezionare con i pulsanti di direzione la app "Diffusore" evidenziata in rosso e premere OK (3)



2: Dal dispositivo mobile, attivare una connessione Wireless con l'apparecchio "VDP-IR600HD". Confermare le successive schermate e utilizzare un lettore multimediale adatto. L'audio sarà riprodotto dall'apparecchio

5. USO DELL'APPARECCHIO

Selezione dell'ingresso HDMI:



Selezionando l'ingresso HDMI, è possibile visualizzare le immagini del dispositivo collegato all'ingresso (7), mediante un comune cavo HDMI di lunghezza e schermatura adeguati.

Per selezionare l'ingresso HDMI, premere ripetutamente il pulsante (7) fino alla selezione dell'opzione "HDMI" nel riquadro del menu di destra: confermare la scelta con OK (3).

L'apparecchio commuta automaticamente sull'ingresso selezionato ed avvia la riproduzione dalla sorgente ad esso collegata.

Selezione dell'ingresso USB:

Selezionando l'ingresso USB, è possibile navigare il contenuto della pendrive USB ad esso collegato con una interfaccia a cartelle ed icone: i contenuti sono suddivisi in immagini, files audio, video e altri documenti; premendo OK (3) sull'icona di una cartella è possibile esplorare il suo contenuto, mentre premendo OK (3) sull'icona di un file, esso verrà messo in riproduzione.

L'accesso ai contenuti della pendrive USB avverrà automaticamente inserendolo nella relativa porta (8) ad apparecchio acceso, mentre per commutare su di essi durante una riproduzione da altra sorgente, premere ripetutamente il pulsante (7) fino alla selezione dell'opzione "MEDIA" nel riquadro del menu di destra: confermare la scelta con OK (3).

Funzione screen mirroring:

La funzione screen mirroring permette di riprodurre attraverso l'apparecchio il contenuto del display ed il segnale audio in riproduzione da uno smartphone, un tablet o un PC connessi alla stessa rete WiFi alla quale è stato in precedenza connesso l'apparecchio come descritto al capitolo precedente.



Sorgenti IOS: Sull'apparecchio, selezionare "APPS" dal menu sulla riga superiore e avviare la app "iMirror". Sul dispositivo mobile, avviare "Duplica schermo" e selezionare l'unità "EShare-XXXX".

Sorgenti Android: Sull'apparecchio, selezionare "APPS" dal menu sulla riga superiore e avviare la app "EShare". Sul dispositivo mobile, installare la app "EShare", avviarla e toccare "Mirroring" nella parte bassa del display.

PC MacBook: Sul PC MacBook, entrare nelle impostazioni, individuare le opzioni AirPlay e selezionare l'unità "EShare-XXXX" dalla lista delle opzioni disponibili.

PC Windows: Aprire il browser e collegarsi all'indirizzo "<http://h.eshare.app>"; cliccare su "Windows – Download for PC". Al termine del download, installare EShare, avviarlo, selezionare l'unità "EShare-XXXX" dalla lista dei dispositivi disponibili ed avviare la riproduzione cliccando su "Start Sharing". Le successive riproduzioni potranno essere eseguite direttamente dall'applicazione già installata.

Utilizzo con app preinstallate:

La schermata Homepage, cui si accede premendo il pulsante (8), propone una serie di applicazioni preinstallate riferibili a servizi di streaming audiovisivo, talvolta a pagamento. Per accedere a ciascuna di esse, posizionarsi mediante i pulsanti di direzione (2) sull'icona corrispondente, quindi avviarla con il pulsante OK (3). Ciascuna applicazione fornirà in-app le successive istruzioni di funzionamento ed è possibile che alcune di esse richiedano una registrazione o forme di pagamento.

Spegnimento dell'apparecchio:

Per spegnere l'apparecchio, premere il pulsante (1), seguito da OK (3): entro alcuni secondi, la riproduzione si arresta e dopo qualche istante la ventilazione si arresta e l'apparecchio a tutti gli effetti spento.

6. MANUTENZIONE E PULIZIA

L'apparecchio non necessita di manutenzioni ordinarie che comportino sostituzione di componenti o parti consumabili: la normale manutenzione consiste nelle sole operazioni di eventuale detergenza.

Tutte le operazioni di manutenzione devono essere effettuate ad apparecchio spento, freddo e disconnesso dalla rete elettrica: qualora il videoproiettore sia stato utilizzato di recente, provvedere alla manutenzione solo dopo almeno un'ora dallo spegnimento. È necessaria una pulizia periodica degli accessi del flusso di areazione: provvedere con delicatezza utilizzando un pennello estremamente morbido, evitando in ogni modo l'aspirapolvere.

La lente non necessita di pulizia, essendo improbabile la circostanza che possa entrare in contatto con qualsiasi tipo di materiale: se del caso, limitarsi alla rimozione della polvere mediante un leggero soffio d'aria secca, utilizzando ad esempio una bomboletta di aria compressa da ragguardevole distanza.

Per la pulizia delle parti strutturali utilizzare un panno umido non abrasivo, evitando solventi o detergenti eccessivamente aggressivi. Attendere la completa asciugatura prima di riconnettere il videoproiettore alla rete elettrica. Solo nel caso in cui l'immagine presenti aree più scure piuttosto circoscritte, è ipotizzabile la presenza di polvere sullo specchio interno: la pulizia di tale particolare deve essere effettuata da personale tecnico qualificato.

7. DATI TECNICI

Tecnologia display	LCD
Sorgente luminosa	LED
Risoluzione nativa	1920 x 1080 pixels (1080P, 1080i)
Risoluzioni in emulazione	576i, 576P, 720i, 720P, 4K (3840 x 2160 pixels)
Formati video	3GP / AVI / FLV / MP4 / MPG / VOB / TS / M2TS / RMVB / MKV
Formati immagini	JPG / JPEG / PNG / BMP
Formati audio	MP3 / AAC / FLAC / OGG / WAV / WMA / MID / DTS / M4A
Connessioni disponibili	1 x HDMI, 1 x USB, 1 x Audio stereo
Distanza di proiezione	da 1,5 a 4,5 m (distanze maggiori con perdita evidente di prestazioni)
Dimensioni di proiezione	Da 50 a 150 pollici
Messa a fuoco	Elettronica
Aspect ratio	16/9, 4/3 e automatico
Altoparlante interno	Singolo, potenza 5 Watt, audio monofonico
Keystone elettronico	±25° (28%)
Installazione	Ad appoggio frontale o retroproiezione, a soffitto frontale o retroproiezione
Tensione di alimentazione	220 V AC 50 Hz
Dimensioni	224,5 x 184 x 100 mm
Peso	2,0 Kg

8. CONFORMITA'

Il dispositivo è equipaggiato con un sistema operativo basato su Android Open Source Project (AOSP). Servizi proprietari Google non sono inclusi.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Videoproiettore Smart 600 ANSI, Full HD 1080p e sistema operativo Android 12 OS Modello VDP-IR Smart 600 HD (cod. 558100431) è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE SINTETICA

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Videoproiettore Smart 600 ANSI, Full HD 1080p e sistema operativo Android 12 OS Modello VDP-IR Smart 600 HD (cod. 558100431) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.melchioni.com>

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Videoproiettore Smart 600 ANSI, Full HD 1080p e sistema operativo Android 12 OS Modello VDP-IR Smart 600 HD (cod. 558100431) è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Il produttore Melchioni Spa dichiara che il prodotto Videoproiettore Smart 600 ANSI, Full HD 1080p e sistema operativo Android 12 OS Modello VDP-IR Smart 600 HD (cod. 558100431) è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è da considerarsi quale rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio. Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

9. GARANZIA

Melchioni Spa, con sede in Milano (Italia), via Colletta 37, riconosce garanzia convenzionale sul prodotto per il periodo di due anni dalla data del primo acquisto da parte del consumatore. Tale garanzia lascia impregiudicata la validità della normativa in vigore riguardante i beni di consumo (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 128 e seguenti), dei quali diritti il consumatore rimane titolare. Tale garanzia si applica all'intero territorio dell'Unione Europea.

I componenti o le parti che risulteranno difettosi per accertate cause di fabbricazione saranno riparati o sostituiti gratuitamente per tramite del rivenditore, durante il periodo di garanzia di cui sopra Melchioni Spa si riserva il diritto di effettuare sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile od eccessivamente onerosa, con altro apparecchio di simili caratteristiche (D.L. 6 Settembre 2005 n. 206 art. 130) nel corso del periodo di garanzia. In questo caso la decorrenza della garanzia rimane quella dell'acquisto originale: la prestazione erogata in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa.

Questo apparecchio non sarà in ogni caso considerato difettoso per materiali o fabbricazione qualora dovesse essere adattato, cambiato o regolato, al fine di conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore in un Paese diverso da quello per il quale è stato originariamente progettato e fabbricato. Questo apparecchio è stato progettato e costruito per un impiego esclusivamente domestico: qualunque altro utilizzo comporta il decadimento dei benefici della garanzia.

La garanzia non copre:

- parti soggette ad usura o logorio, né quelle parti che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica
- uso professionale del prodotto
- malfunzionamenti o qualsiasi difetto dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software / BIOS / firmware non eseguita da personale autorizzato Melchioni Spa
- riparazioni o interventi eseguiti da persone non autorizzate da Melchioni Spa
- manipolazioni di componenti dell'assemblaggio o, ove applicabile, del software
- difetti provocati da caduta o trasporto, fulmini, sbalzi di tensione, infiltrazioni di liquidi, apertura dell'apparecchio, intemperie, fuoco, disordini pubblici, aerazione inadeguata o errata alimentazione
- eventuali accessori, ad esempio: scatole, borse, batterie, ecc. usate con questo prodotto
- interventi a domicilio per controlli di comodo o presunti difetti

Il riconoscimento della garanzia da parte di Melchioni Spa è subordinato alla presentazione di un documento fiscale che comprovi l'effettiva data di acquisto. Lo stesso non deve presentare manomissioni o cancellature, in presenza dei quali Melchioni Spa si riserva il diritto di rifiutare l'erogazione del trattamento in garanzia.

La garanzia non sarà riconosciuta qualora la matricola o il modello dell'apparecchio risultassero inesistenti, abrasa o modificati.

La presente garanzia non comprende alcun diritto di risarcimento per danni diretti o indiretti, di qualsiasi natura, verso persone o cose, causati da un'eventuale inefficienza dell'apparecchio. Eventuali estensioni, promesse o prestazioni in merito, assicurate dal rivenditore, saranno a carico di quest'ultimo.

1. INTRODUCTORY NOTE

Irradio thanks you for purchasing this appliance and for the trust you have placed in our brand. We are confident that we are able to fully meet your every need thanks to our constant commitment to finding innovative and environmentally friendly technological solutions.

Please read this manual in its entirety before installing and using the appliance. It contains important information that may be essential for achieving its full potential and for its safe use, and it should be kept for future reference.

Irradio technical service is at your disposal for any questions, suggestions or clarifications.

2. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- Check the conditions of the appliance before proceeding with installation. If you find any anomalies or damage, do not use it in any way and contact the retailer where you purchased it.
- The appliance is intended for use in residential, commercial and service environments and in any case in a closed environment. Safety is not guaranteed if used in environments exposed to the elements.
- Before proceeding with installation, make sure that the mains voltage corresponds to the nominal value allowed by the appliance, which can be found on the label affixed to it.
- The appliance can be installed on a flat surface or on the ceiling. In the latter case, it is necessary to be equipped with the necessary safety devices, which must be installed by specialised personnel in accordance with industry standards. Approximate, inaccurate or poorly executed installation can cause falls and result in damage to the appliance, with the possibility of serious injury or trauma to people or animals.
- When installing on a flat surface, make sure that there are no obstacles nearby that could make operation difficult or dangerous.
- In case of prolonged inactivity, disconnect the appliance from the mains and remove the batteries from the remote control.
- The appliance is not a toy and can be dangerous for children even after it has been switched off. Some parts may be swallowed if dismantled or can cause injury.
- Avoid installing or using the appliance in excessively hot or cold, excessively dusty or humid places, in atmospheres saturated with substances such as gas or smoke, and do not expose it to direct sunlight, even through glass.
- During operation, the appliance emits intense light from the optical lens located at the front: absolutely avoid looking directly at the beam emitted to avoid injury or damage to eyesight.

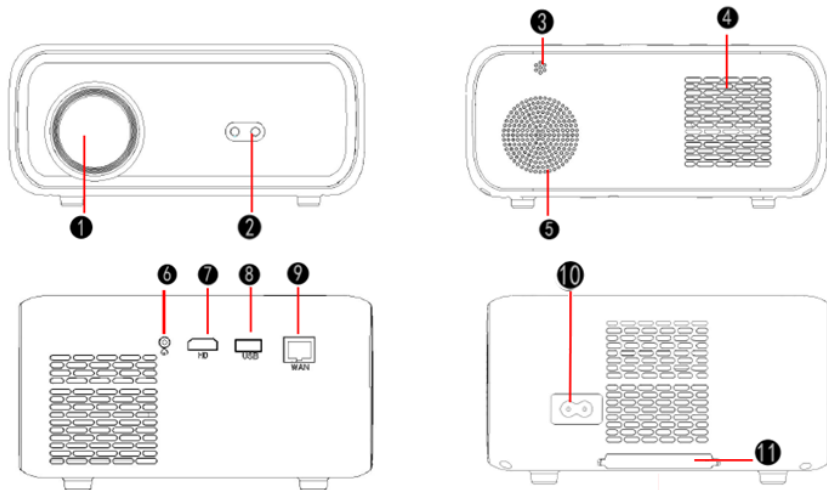
- Adequate supervision must be ensured if used by children or persons with reduced cognitive and/or motor skills.
- If the appliance emits unusual noises, smoke or unpleasant odours, or if you notice any abnormal deformations, swelling or cracks in the housing: disconnect the power supply using the switch on the electrical panel, disconnect the appliance from the mains and only then restore the power supply from the switch. Have it checked by qualified technical personnel.
- The appliance must only be used with original accessories. The use of non-original accessories may cause malfunction and/or damage, as well as the loss of technical safety requirements and loss of the warranty.
- Carefully avoid any contact between the appliance and liquids and take steps to prevent this from happening, even accidentally. Do not place the appliance near taps, pressurised piping, steam vents, tanks, automatic or manual sprinklers, surfaces subject to heavy condensation, plants or flower pots. Do not place objects containing water near or on top of the appliance.
- Cleaning operations must be carried out after disconnecting the appliance from the power supply. Refer to the following chapter for the relevant requirements.
- The appliance must not be dismantled, even after it has been taken out of service. Any type of technical check or repair must absolutely be carried out by competent, specialised technical personnel. Disassembling the appliance will invalidate the warranty and may be very dangerous for the user's safety.
- When installing on the ceiling, pay close attention to the quality of the ceiling bracket and appliance attachment to the bracket, verifying the suitability of the masonry and the tightness of any anchors and fixing screws. Slow, inaccurate or incorrect installation may cause the appliance to fall, resulting in damage to the appliance itself and serious injury or trauma to people or animals.
- Make sure that the appliance is not installed in a way that interferes with the opening of doors and windows and that, if installed on the ceiling, the bottom edge is not less than 2.50 m from the floor.
- Appliance installation must not interfere with elements such as air conditioners or fans. It is also essential not to place the appliance near lamps, spotlights or other lighting devices, especially if subjected to intense heat, or in the beam of light emitted.
- Connecting the appliance to controlled sockets, timers, electromechanical actuators, power strips, multi-socket adapters or extension cords is not recommended.
- Do not insert thin or metallic objects into the sound emission or ventilation grilles, power or signal connectors; use only suitable connectors. Do not obstruct the ventilation grilles.
- Do not use the appliance for purposes other than those described in this manual. The appliance is intended for residential use and is not suitable for professional use.
- Do not leave the appliance unattended during operation.

3. THE CONTENTS OF THE PACKAGE AND THE PARTS OF THE APPLIANCE



1- Video projector | 2 – Remote control (batteries not included) | 3 – HDMI cable | 4 – Adjustable support | 5 – Power cord | 6 – User manual

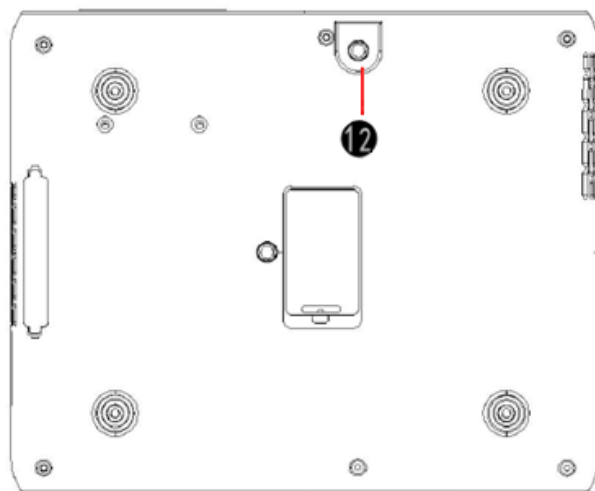
Appliance body:



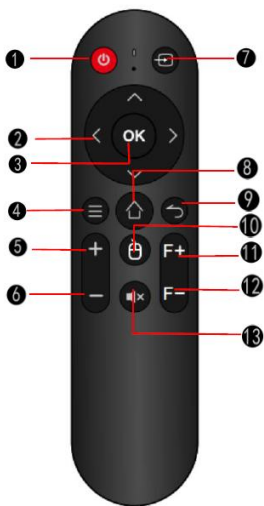
1	Lens
2	Front infrared receiver

3	Rear infrared receiver
4	Air intake grille
5	Speaker
6	3.5 mm jack stereo audio output
7	HDMI signal input
8	USB port
9	Ethernet WAN port
10	Electrical connection
11	Removable air filter
12	Adjustable support foot

Lower panel:



Remote control:



1. Power button
2. Direction buttons
3. Confirmation button (OK)
4. Menu button (short press) or settings button (long press)
5. Volume increase button
6. Volume decrease button
7. Source selection button
8. Homepage access button
9. Previous menu button
10. Mouse mode button
11. Positive focus adjustment
12. Negative focus adjustment

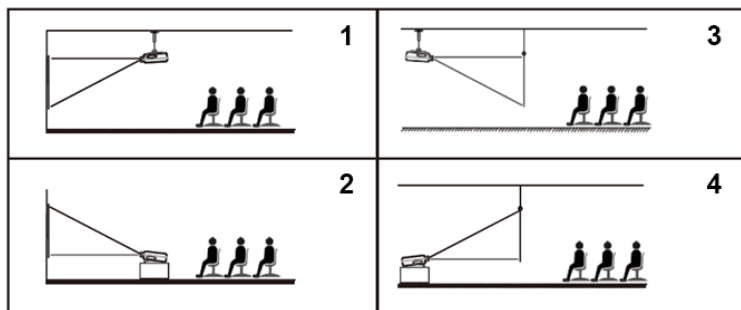
Buttons (1), (2), (3), (7) and (9) are also reproduced on the frame of the appliance with the same functions.

4. FIRST INSTALLATION AND COMMISSIONING

Installation method:

The appliance can be used in accordance with one of the four configurations described below, selecting the correct installation type from the corresponding menu. It is useful to consider the following points prior to installation:

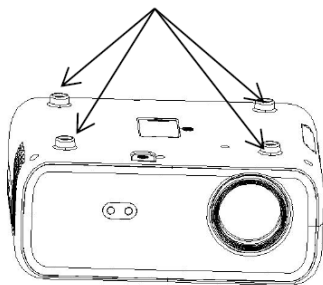
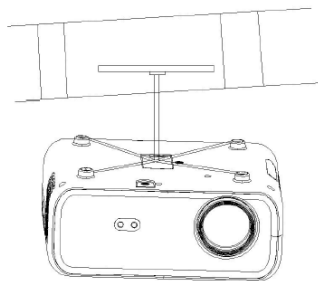
- During installation, do not connect the power supply or use electrical tools to avoid the risk of electric shock and damage to the projector circuit.
- Keep a distance of at least 30 cm from the wall. Do not cover or block the projector air inlets. Make sure the projector is sufficiently ventilated to ensure performance and maintain reliability.
- If you have a projector screen and it needs to be mounted on the ceiling, the projector should not be higher than the top edge of the screen, in order to avoid image edge distortion.



1. Ceiling mount for front projection
2. Tabletop mount for front projection
3. Ceiling mount for rear projection
4. Tabletop mount for rear projection

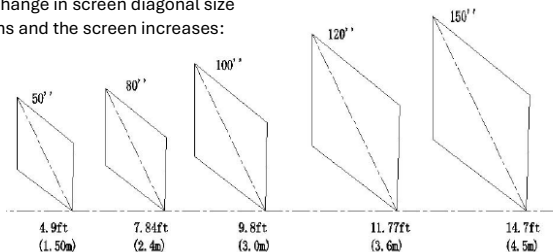
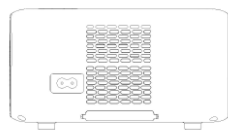
For tabletop installation, the appliance must be positioned upright (not upside down) and the screw (12) must be extracted to the correct level so that the image is centred on the screen and covers as much of the screen as possible while remaining inside its edges.

Ceiling installation requires the use of a special bracket, sold separately, whose screw fasteners must be inserted into the threaded holes under the feet of the base, which can be reached by removing the feet themselves with the help of a thin screwdriver or a toothpick.



Distance from the screen:

The diagram below shows the change in screen diagonal size as the distance between the lens and the screen increases:



Lens-screen distance	Image diagonal	Image diagonal	Image width	Image height
1.50 m	50"	127 cm	81 cm	49 cm
2.40 m	80"	203 cm	130 cm	78 cm
3.00 m	100"	254 cm	163 cm	98 cm
3.60 m	120"	305 cm	195 cm	117 cm
4.50 m	150"	381 cm	244 cm	147 cm

Switching on the appliance:

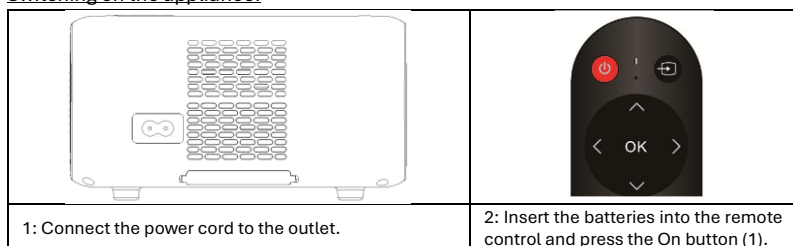


Image focus:

After adjusting the distance from the screen and the image size, press and hold the buttons (11) or (12) until you obtain a fixed and stable image that is perfectly in focus and free of blurring around the edges.

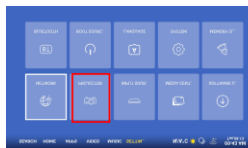


Automatic exclusion of obstacles:

This function lets you reduce the projection size in order to prevent any objects in the path of the light beam from blocking part of it.



1: Press the Homepage access button (8) and use the direction buttons (2) to go to "Settings".



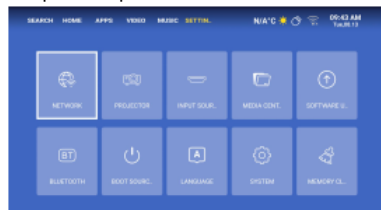
2: Use the direction buttons (2) to go to "Projection", then confirm with OK (3).



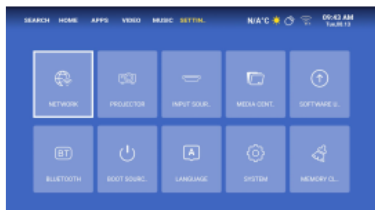
3: Use the direction buttons (2) to go to "Automatic obstacle exclusion", then confirm with OK (3).

The selector moves to the right and turns blue: the function is now started and the appliance activates a process to reposition the optical devices, which takes a few seconds. Once this process is complete, the setting is finalised.

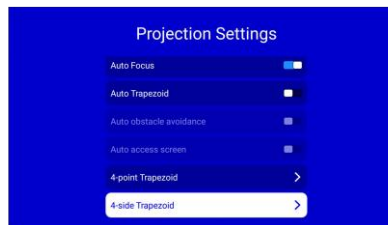
Four-point trapezoid:



1: Press the Homepage access button (8) and use the direction buttons (2) to go to "Settings".



2: Use the direction buttons (2) to go to "Projection", then confirm with OK (3).



3: Use the direction buttons (2) to go to "Automatic obstacle exclusion", then confirm with OK (3).

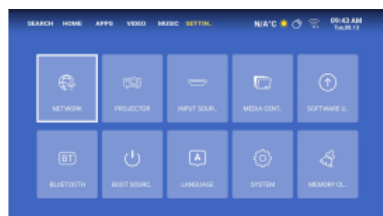


4: Use the direction buttons (2) to move each of the four points so that you have four right angles on the sides. To go to the next point, press OK (3).

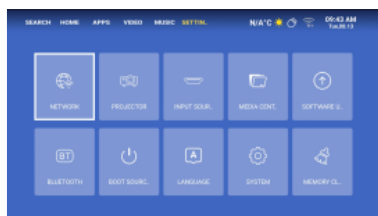
When you have finished adjusting the fourth and last point, press OK (3) to confirm your selections.

"Auto access screen" function:

The "auto access screen" function uses optical sensors to automatically adjust the projection, focus and four-point frame. This function is more convenient and accurate than the various manual functions, although it may be less reliable in less than ideal positioning conditions (extreme angles or bright lighting).



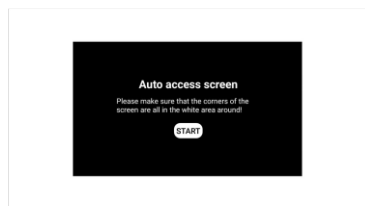
1: Press the Homepage access button (8) and use the direction buttons (2) to go to "Settings".



2: Use the direction buttons (2) to go to "Projection", then confirm with OK (3).



3: Use the direction buttons (2) to go to "Auto access screen", then confirm with OK (3).



4: Make sure that all four corners of the projected image, even if not correctly arranged, are within the projection area of the screen, otherwise the setting will fail. Start the procedure with OK (3).

The function is now started and the appliance activates a process to reposition the optical devices, which takes a few seconds. Once this process is complete, the setting is finalised.

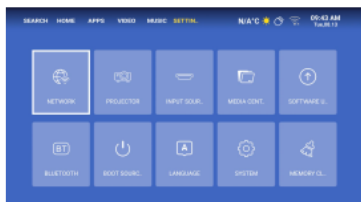
Signal connections:

#	Type	Connection
6	Audio stereo	Headphones, earphones, audio amplifiers, home theatre systems, analogue recorders
7	HDMI	Video sources such as DVD players, PCs, video game consoles, streamers, decoders, etc.
8	USB	USB flash drives containing multimedia files
9	Ethernet WAN	Connection for service operations only
10	Power supply	220 V power cord

Connection to the Wi-Fi network:

The appliance can be connected to a home Wi-Fi network to enjoy audiovisual content available on the network without the help of additional equipment, as well as to activate the "mirroring" function, which allows you to play content from a smartphone, tablet or PC connected to the same Wi-Fi network.

For best performance, it is necessary to ensure that the connection is as stable and free as possible and that data traffic on the network is as limited as possible, even if only during the transmission period. The use of a “saturated” connection could result in a typically and particularly unpleasant “jerky” viewing experience as well as sometimes frequent disconnections: during wireless playback, the appliance should be the only device with video streaming running on the entire local network.



1: Press the Homepage access button (8) and use the direction buttons (2) to go to “Settings”, then press OK (3). Press OK (3) again on “Network”.



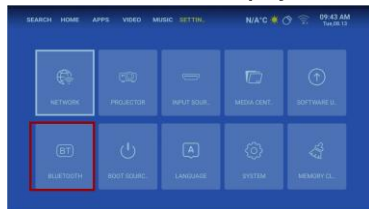
2: Click on Wi-Fi, then activate the function by pressing OK (3) on the corresponding button.

The appliance will attempt to connect automatically to the first available network among those previously used, if available. If not possible, select “Add new network”, select the network to which you intend to connect using the direction buttons (2), confirm it with OK (3), enter the Wi-Fi password with the virtual keyboard, move the letter selected using the direction buttons (2) and confirm the letter displayed with OK (3). When you have finished typing, confirm with OK (3), go to “Connect” and start the connection with OK (3). In the event of an incorrect password or other connection problems, these will be reported and you will need to repeat the operation.

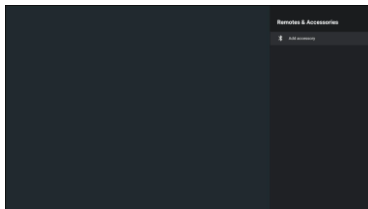
Wireless connection:

The appliance can be connected to a Wireless speaker or can itself act as a Wireless speaker when connected to an external source.

Connection to an external playback device:



1: Press the Homepage access button (8) and use the direction buttons (2) to go to “Settings”, then press OK (3). Press OK (3) again on the red-highlighted icon.



2: Select the appliance to connect to from the list on the right, moving with the direction arrows (2) and confirming with OK (3).

Connection as an external speaker:



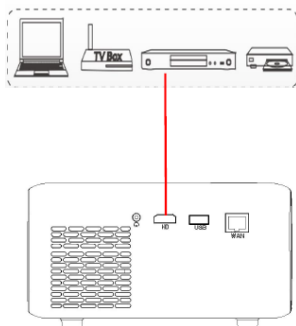
1: Press the Homepage access button (8) and use the direction buttons (2) to go to “Apps”, then press OK (3). Use the direction buttons to select the “Speaker” app and press OK (3).



2: From the mobile device, activate a Wireless connection with the “VDP-IR600HD” appliance. Confirm the subsequent screens and use a suitable media player. Audio will be played by the appliance.

5. USING THE APPLIANCE

Selecting the HDMI input:



By selecting the HDMI input, you can view the images of the device connected to the input (7) using a common HDMI cable of adequate length and shielding.

To select the HDMI input, press the button (7) repeatedly until the “HDMI” option is selected in the right menu box: confirm the choice with OK (3).

The appliance automatically switches over to the selected input and starts playback from the source connected to it.

Selecting the USB input:

By selecting the USB input, you can browse the contents of the USB flash drive connected to it using a folder and icon interface: the contents are divided into images, audio files, videos and other documents. Pressing OK (3) on a folder icon allows you to explore its contents, while pressing OK (3) on a file icon will play it.

Access to the contents of the USB flash drive will be automatic when it is inserted into the relative port (8) with the appliance switched on. To switch to the USB flash drive during playback from another source, press the button (7) repeatedly until the “MEDIA” option is selected in the right menu box: confirm your selection with OK (3).

Screen mirroring function:

The screen mirroring function allows the contents of the display and the audio signal to be played through the appliance from a smartphone, tablet or PC connected to the same Wi-Fi network to which the appliance was previously connected, as described in the previous chapter.



IOS sources: On the appliance, select “APPS” from the menu on the top row and launch the “iMirror” app. On a mobile device, start “Duplicate Screen” and select the “EShare-XXXX” unit.

Android sources: On the appliance, select “APPS” from the menu on the top row and launch the “EShare” app. On a mobile device, install the “EShare” app, launch it and tap “Mirroring” at the bottom of the display.

MacBook PC: On a MacBook PC, enter the settings, locate the AirPlay options and select the “EShare-XXXX” unit from the list of available options.

Windows PC: Open your browser and connect to the address “<http://h.eshare.app>”; click on “Windows – Download for PC”. At the end of the download, install EShare, start it, select the “EShare-XXXX” unit from the list of available devices and start playing by clicking on “Start Sharing”. Subsequent playback can be performed directly from the already installed application.

Use with pre-installed apps:

The Homepage screen, accessed by pressing the button (8), offers a series of pre-installed applications related to audiovisual streaming services, sometimes for a fee. To access each of them, use the direction buttons (2) to go to the corresponding icon, then start it with the OK button (3). Each application will provide the following operating instructions in-app; some of them may require registration or payment methods.

Appliance power-off:

To switch off the appliance, press the button (1), followed by OK (3): within a few seconds, playback will stop and, after a few moments, ventilation stops and the appliance will be effectively switched off.

6. MAINTENANCE AND CLEANING

The appliance does not require routine maintenance involving the replacement of components or consumable parts: normal maintenance consists only of any cleaning operations.

All maintenance operations must be carried out with the projector is switched off, cooled down and disconnected from the power mains: if the projector has been used recently, perform maintenance only at least one hour after switching it off. Periodic cleaning of the air flow accesses is necessary: proceed gently using an extremely soft brush, in any case avoiding vacuuming.

The lens does not require cleaning, as it is unlikely to come into contact with any type of material: if necessary, simply remove dust by means of light blowing of dry air, using for example a canister of compressed air from a considerable distance.

To clean structural parts, use a damp, non-abrasive cloth, avoiding solvents or excessively aggressive detergents. Wait until it is completely dry before reconnecting the projector to the power supply. The presence of dust on the internal mirror is conceivable only if the image has rather demarcated darker areas: this can be cleaned by qualified technical personnel.

7. TECHNICAL DATA

Display technology	LCD
Light source	LED
Native resolution	1920 x 1080 pixels (1080P, 1080i)
Resolutions in emulation	576i, 576P, 720i, 720P, 4K (3840 x 2160 pixels)
Video formats	3GP / AVI / FLV / MP4 / MPG / VOB / TS / M2TS / RMVB / MKV
Image formats	JPG / JPEG / PNG / BMP
Audio formats	MP3 / AAC / FLAC / OGG / WAV / WMA / MID / DTS / M4A
Available connections	1 x HDMI, 1 x USB, 1 x Audio stereo
Projection distance	1.5 to 4.5 m (greater distances with noticeable loss of performance)
Projection dimensions	50 to 150 inches
Focusing	Electronic
Aspect ratio	16/9, 4/3 and automatic
Internal speaker	Single, 5 Watt power, mono audio
Electronic keystone	±25° (28%)
Installation	Front or rear tabletop projection, front or rear ceiling projection
Power supply voltage	220 V AC 50 Hz
Dimensions	224.5 x 184 x 100 mm
Weight	2.0 Kg

8. COMPLIANCE

The device is equipped with an operating system based on the Android Open Source Project (AOSP). Proprietary Google services are not included.

The producer Melchioni Spa declares that the product Smart 600 ANSI, Full HD 1080p projector and Android 12 OS Model VDP-IR Smart 600 HD (code 558100431) is in compliance with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council, of 26 february 2014, on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, manufacturer Melchioni Spa declares that the radio equipment type Smart 600 ANSI, Full HD 1080p projector and Android 12 OS Model VDP-IR Smart 600 HD (code 558100431) is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.melchioni.com>

The producer Melchioni Spa declares that the product Smart 600 ANSI, Full HD 1080p projector and Android 12 OS Model VDP-IR Smart 600 HD (code 558100431) is in compliance with Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council, of 21 october 2009, establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products.

The producer Melchioni Spa declares that the product Smart 600 ANSI, Full HD 1080p projector and Android 12 OS Model VDP-IR Smart 600 HD (code 558100431) is in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council, of 8 june 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.



According to Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council, of 4 july 2012, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the presence of the crossed-out bin symbol indicates that this appliance is not to be considered as urban waste: its disposal must therefore be carried out by separate collection. Disposal in a non-separate manner may constitute a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor when purchasing a new device. Improper disposal of the appliance constitutes misconduct and is subject to sanctions by the Public Security Authority. For further information,

9. WARRANTY

Melchioni Spa, based in Milan (Italy), via Colletta 37, recognizes a conventional guarantee on the product for a period of two years from the date of the first purchase by the consumer. This guarantee does not affect the validity of the legislation in force concerning consumer goods (Legislative Decree 6 September 2005 n. 206 art. 128 and following), of which the consumer remains the owner. This guarantee applies to the entire territory of the European Union.

The components or parts that are found to be defective for ascertained manufacturing causes will be repaired or replaced free of charge through the dealer, during the above warranty period. Melchioni Spa reserves the right to make a complete replacement of the device, if repairability is impossible or excessively expensive, with another device of similar characteristics (Legislative Decree 6 September 2005 no. 206 art. 130) during the warranty period. In this case, the validity of the warranty remains that of the original purchase: the service provided under warranty does not extend the warranty period.

In any case, this appliance will not be considered defective in terms of materials or manufacture should it be adapted, changed or adjusted, in order to comply with national or local safety and / or technical standards, in force in a country other than that for which it was originally designed and manufactured. This appliance has been designed and built for domestic use only: any other use will invalidate the benefits of the guarantee.

The warranty does not cover:

- parts subject to wear or tear, nor those parts that require periodic replacement and / or maintenance
- professional use of the product
- malfunctions or any defects due to incorrect installation, configuration, software / BIOS / firmware update not performed by authorized Melchioni Spa
- repairs or interventions carried out by persons not authorized by Melchioni Spa
- manipulation of assembly components or, where applicable, of the software
- defects caused by fall or transport, lightning, voltage fluctuations, liquid infiltration, opening of the appliance, bad weather, fire, public disturbances, inadequate ventilation or incorrect power supply
- any accessories, for example: boxes, bags, batteries, etc. used with this product
- home interventions for convenience checks or presumed defects

The recognition of the guarantee by Melchioni Spa is subject to the presentation of a tax document that proves the actual date of purchase. The same must not show any tampering or deletions, in the presence of which Melchioni Spa reserves the right to refuse the provision of treatment under warranty.

The warranty will not be recognized if the serial number or model of the appliance is non-existent, abraded or modified.

This warranty does not include any right to compensation for direct or indirect damage, of any nature, to people or things, caused by any inefficiency of the appliance. Any extensions, promises or services in this regard, insured by the retailer, will be borne by the latter.

1. NOTA INTRODUCTORIA

Irradio le agradece la compra de este aparato y por la confianza hacia nuestra marca. Estamos seguros de poder satisfacer plenamente todas sus necesidades gracias a nuestro compromiso constante en la búsqueda de soluciones tecnológicas innovadoras y respetuosas con el medio ambiente.

Lea este manual en su totalidad antes de instalar y utilizar el aparato. Contiene información importante que puede ser esencial para alcanzar todo su potencial, así como para su uso seguro y debe conservarse para futuras referencias.

El servicio técnico Irradio está a su disposición para cualquier pregunta, sugerencia o aclaración.

2. INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

- Compruebe el estado del aparato antes de proceder con la instalación. Si se encuentran anomalías o daños, no lo use de ninguna manera y comuníquese con el distribuidor donde se compró.
- El aparato está diseñado para ser utilizado dentro de ambientes residenciales, comerciales y de servicio y, de todos modos, en un ambiente cerrado. La seguridad no está garantizada si se utiliza en ambientes expuestos a la intemperie.
- Antes de proceder con la instalación, asegúrese de que la tensión de red coincida con el valor nominal permitido por el aparato, que se puede encontrar en la etiqueta con la que está equipado.
- El aparato se puede instalar tanto en una superficie plana como en el techo. En este último caso, es necesario equiparse con los dispositivos necesarios que deben ser instalados absolutamente por personal especializado, de acuerdo con los criterios oportunos. Una instalación superficial, imprecisa o mal realizada puede provocar caídas y los consiguientes daños al dispositivo, con la posibilidad de lesiones graves y traumas a personas o animales.
- En caso de instalación en una superficie plana, compruebe que no haya obstáculos en las inmediaciones que hagan que el funcionamiento sea incómodo o peligroso.
- En caso de inactividad prolongada, desconecte el aparato de la red eléctrica y retire las pilas del mando a distancia.
- El aparato no es un juguete y puede ser peligroso para los niños incluso después de haber sido desactivado, algunas partes pueden ser ingeridas si se desmontan o causar lesiones.
- Evite instalar o utilizar el aparato en lugares excesivamente calientes o fríos, excesivamente polvorientos o húmedos, en atmósferas saturadas de sustancias como gas o humo y no exponerlo a la luz solar directa, incluso en presencia de ventanas.

- El aparato durante el funcionamiento emite una luz intensa desde la lente óptica situada en la parte frontal: evite absolutamente mirar directamente el haz emitido para evitar la formación de lesiones y daños a la vista.
- En caso de uso por parte de niños o personas con capacidad cognitiva y/o motora reducida, se debe garantizar una vigilancia adecuada.
- Si el aparato emite ruidos inusuales, humo u olor desagradable, si se encuentran deformaciones anormales, protuberancias o grietas en la envoltura, proceda de la siguiente manera: desconecte la fuente de alimentación a través del interruptor en el panel eléctrico, desconecte el aparato de la red eléctrica y solo después reinicie la fuente de alimentación desde el interruptor. Haga revisar por personal técnico cualificado.
- El aparato debe utilizarse solo con accesorios originales. El uso de accesorios no originales puede provocar un mal funcionamiento y/o daños, así como la pérdida de los requisitos técnicos de seguridad y la pérdida de la garantía.
- Evite cuidadosamente cualquier contacto del aparato con líquidos y actúe de tal manera que evite que esta circunstancia ocurra incluso accidentalmente. No coloque el aparato cerca de grifos, tuberías a presión, respiraderos de vapor, depósitos, irrigadores automáticos o manuales, superficies sujetas a fuerte condensación, plantas y macetas. No coloque objetos que contengan agua cerca o encima del aparato.
- Las operaciones de limpieza deben ser realizadas teniendo cuidado de desconectar el aparato de la alimentación eléctrica, consulte el siguiente capítulo para los correspondientes requisitos.
- No está permitido desmontar el aparato ni siquiera después de la puesta fuera de servicio. Cualquier tipo de control técnico o reparación debe ser realizada por personal técnico competente y especializado. El desmontaje del aparato invalidará la garantía y puede ser muy peligroso para la seguridad del usuario.
- En caso de instalación en el techo, se debe prestar la máxima atención a la calidad de la fijación del estribo al techo y del aparato al estribo, verificando la idoneidad de la mampostería, así como el ajuste de los tacos y tornillos de fijación. Una instalación floja, imprecisa o realizada de manera incorrecta puede causar una caída con los consiguientes daños al dispositivo, con la posibilidad de lesiones graves y traumas a personas o animales.
- Compruebe que la instalación del aparato no interfiera con la apertura de puertas y ventanas y que, en caso de instalación en el techo, el borde inferior no se encuentre a menos de 2,50 m del suelo.
- La instalación del aparato no debe interferir con elementos como acondicionadores de aire o ventiladores. También es esencial no colocar el aparato cerca de lámparas, focos u otros dispositivos de iluminación, especialmente si se somete a un fuerte calor, ni en el haz de luz emitido.
- No se recomienda la conexión del aparato a tomas controladas, temporizadores, actuadores electromecánicos, tomas múltiples, adaptadores multienchufe y extensiones.

- No se deben introducir objetos finos o metálicos en los orificios de la rejilla de emisión sonora o de ventilación, ni en los conectores de alimentación y señal, utilizar solo conectores adecuados. No obstruya las rejillas de ventilación.
- No utilice el aparato para fines distintos de los descritos en este manual. El uso previsto es para uso residencial, el aparato no es adecuado para uso profesional.
- No deje el aparato desatendido durante su funcionamiento.

3. EL CONTENIDO DEL EMBALAJE Y LAS PARTES DEL APARATO



1



2



3



4



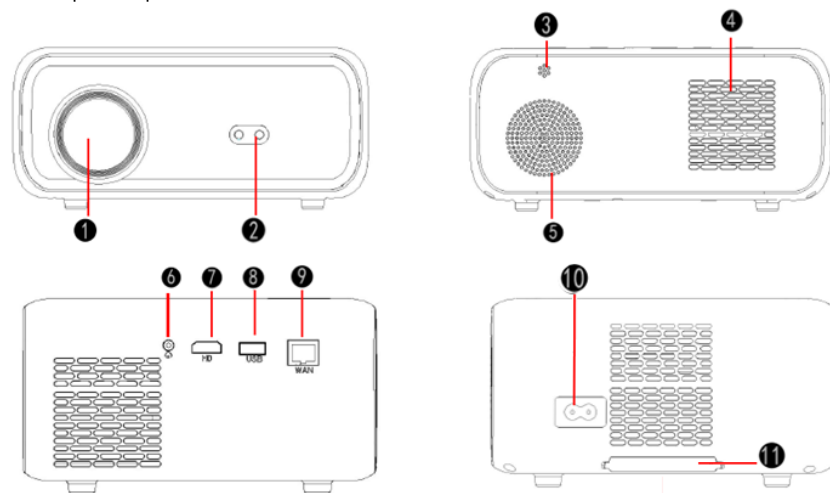
5



6

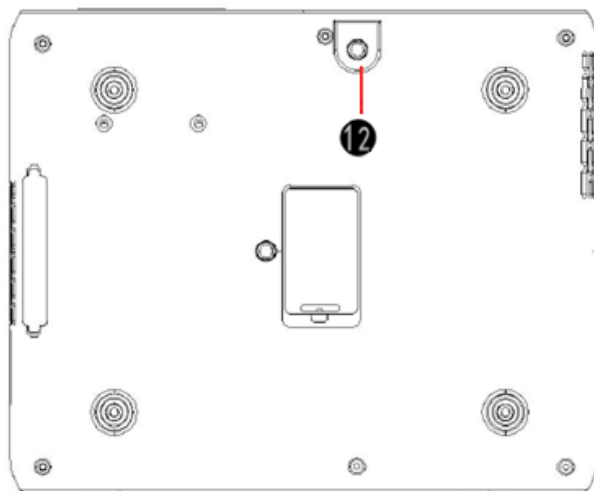
1- Proyector | 2 – Mando a distancia (baterías no incluidas) | 3 – Cable HDMI | 4 – Soporte ajustable
| 5 – Cable de alimentación | 6 – Manual de uso

El cuerpo del aparato:

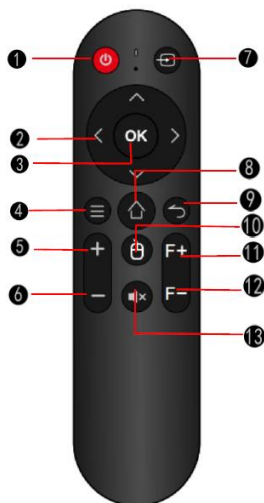


1	Lente
2	Receptor infrarrojo delantero
3	Receptor infrarrojo trasero
4	Rejilla de ingestión de aire
5	Altavoz
6	Salida audio estéreo Jack 3,5 mm
7	Entrada de señal HDMI
8	Puerto USB
9	Puerto WAN Ethernet
10	Conexión eléctrica
11	Filtro de aire extraíble
12	Pie de apoyo ajustable

Panel inferior:



El mando a distancia:



1. Botón de encendido
2. Botones de dirección
3. Botón de confirmación (OK)
4. Botón menú (presión breve) o ajustes (presión larga)
5. Botón incremento volumen
6. Botón disminución volumen
7. Botón selección fuente
8. Botón de acceso a la página de inicio
9. Botón menú anterior
10. Botón modo ratón
11. Ajuste del enfoque positivo
12. Ajuste del enfoque negativo
13. Botón de silenciamiento de audio

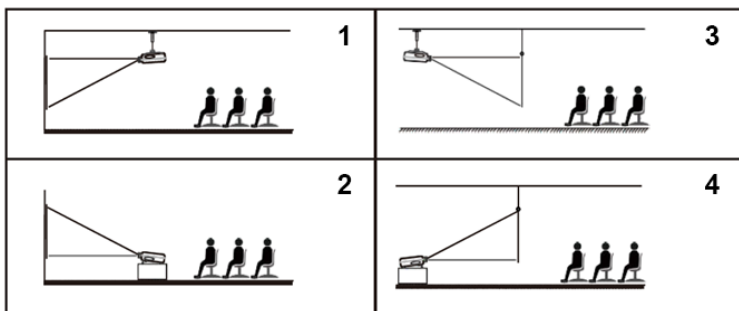
Los botones (1), (2), (3), (7) y (9) también se reproducen en el bastidor del aparato con las mismas funciones.

4. PRIMERA INSTALACIÓN Y PUESTA EN SERVICIO

Modalidad de instalación:

El aparato se puede utilizar de acuerdo con una de las cuatro configuraciones descritas a continuación, seleccionando en el menú correspondiente el tipo de instalación correcto: antes de la instalación, es útil considerar los siguientes puntos:

- Durante el proceso de instalación, no conecte la alimentación ni utilice herramientas eléctricas para evitar el riesgo de sacudidas y averías en el circuito del proyector.
- Mantenga una distancia de al menos 30 cm de la pared. No cubra ni bloquee las tomas de aire del proyector. Compruebe que el proyector esté suficientemente ventilado para garantizar su rendimiento y mantener su fiabilidad.
- Si tiene una pantalla para proyector y este debe montarse en el techo, el proyector no debe estar más arriba que el borde superior de la pantalla, con el fin de evitar distorsiones del borde de la imagen.



1. Montaje en techo para proyección frontal

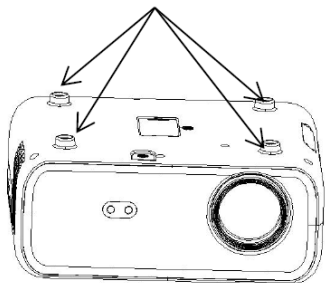
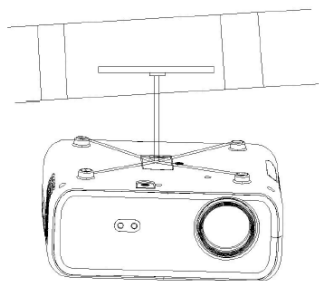
2. Montaje en mesa para proyección frontal

3. Montaje en techo para proyección trasera

4. Montaje en mesa para proyección trasera

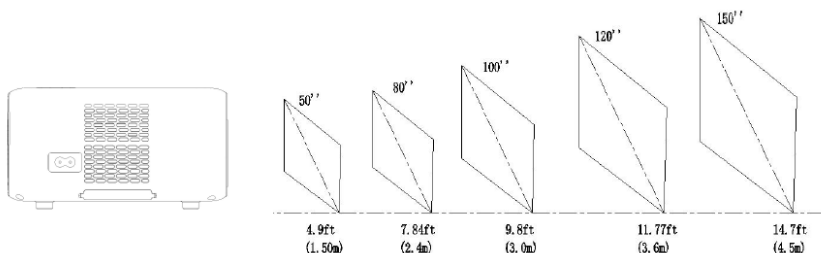
La instalación en la mesa requiere que el aparato se coloque recto (no boca abajo) y empleando un nivel correcto de extracción del tornillo (12) para que la imagen esté en el centro de la pantalla y la cubra la mayor superficie posible permaneciendo dentro de sus bordes.

La instalación en el techo implica el uso de un soporte especial, que se vende por separado, cuyas fijaciones de tornillo deben insertarse en los orificios roscados que se encuentran debajo de los pies de la base y que se pueden alcanzar retirando los propios pies con la ayuda de un destornillador delgado o un mondadientes.



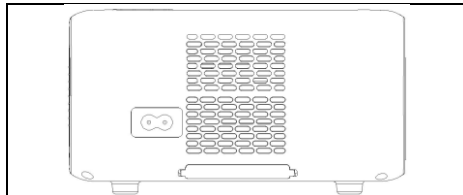
La distancia a la pantalla:

El siguiente diagrama indica el cambio en el tamaño de la diagonal de la pantalla a medida que aumenta la distancia entre la lente y la pantalla:



Distancia lente-pantalla	Diagonal imagen	Diagonal imagen	Ancho imagen	Altura imagen
1,50 m	50"	127 cm	81 cm	49 cm
2,40 m	80"	203 cm	130 cm	78 cm
3,00 m	100"	254 cm	163 cm	98 cm
3,60 m	120"	305 cm	195 cm	117 cm
4,50 m	150"	381 cm	244 cm	147 cm

El encendido del aparato:



1: Conecte el cable de alimentación a la toma

2: Inserte las baterías en el mando a distancia y pulse el botón de encendido (1)

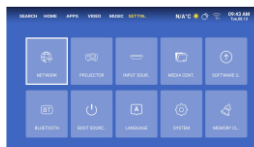
Enfoque de la imagen:

Después de ajustar la distancia desde la pantalla y el tamaño de la imagen, mantenga pulsados los botones (11) o (12), hasta obtener una imagen fija y estable, perfecta y en enfoque y sin imprecisiones en los bordes.

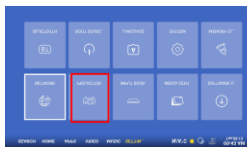


Exclusión automática de obstáculos:

La función permite reducir las dimensiones de proyección con el fin de evitar que eventuales objetos presentes en el recorrido del haz luminoso puedan bloquear una parte.



1: Pulse el botón de acceso a la página de inicio (8) y desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Configuración"



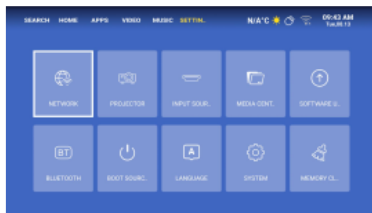
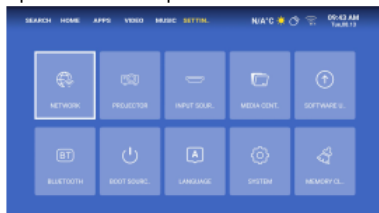
2: Desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Proyección" y luego confirme con OK (3)



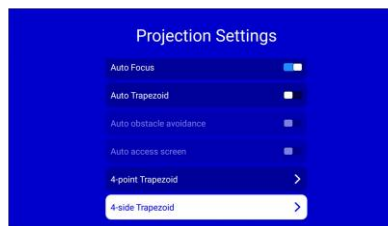
3: Desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Exclusión automática de obstáculos" y luego confirme con OK (3)

El selector se desplaza hacia la derecha y adquiere un color azul: la función está en este punto iniciada y el aparato activa un proceso de reposicionamiento de los dispositivos ópticos que dura unos segundos, al final de los cuales se ha completado el ajuste.

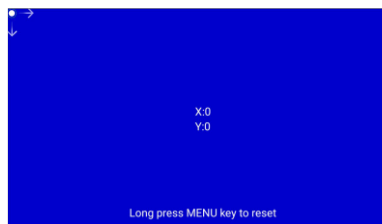
Trapezio de cuatro puntos:



1: Pulse el botón de acceso a la página de inicio (8) y desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Configuración"



2: Desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Proyección" y luego confirme con OK (3)



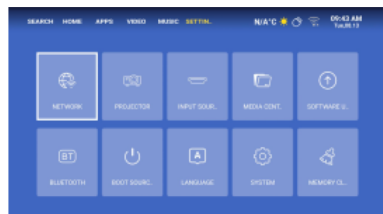
3: Desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Exclusión automática de obstáculos" y luego confirme con OK (3)

4: Utilice los botones de dirección (2) para mover cada uno de los cuatro puntos para obtener cuatro ángulos rectos a los lados. Para pasar al siguiente punto, pulse OK (3)

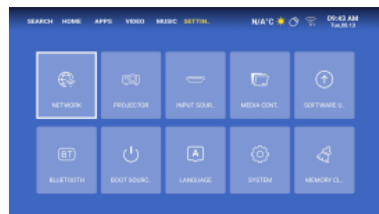
Al final del ajuste del cuarto y último punto, pulse OK (3) para confirmar las selecciones realizadas.

Función "auto access screen":

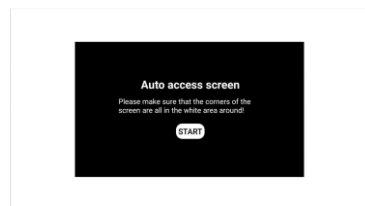
La función "auto access screen" realiza automáticamente, gracias a sensores de detección óptica, la regulación de la proyección, del enfoque y del cuadro de cuatro puntos: se trata de una función más cómoda y precisa de las diferentes funciones manuales, aunque puede ser menos fiable en condiciones de posicionamiento no ideal del aparato (ángulos extremos o luminosidad sostenida).



1: Pulse el botón de acceso a la página de inicio (8) y desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Configuración"



2: Desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Proyección" y luego confirme con OK (3)



3: Desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Auto access screen" y luego confirme con OK (3)

4: Asegúrese de que las cuatro esquinas de la imagen proyectada, aunque no estén correctamente dispuestas, se encuentren dentro del área de proyección de la pantalla, de lo contrario la configuración dará un resultado negativo. Inicie el procedimiento con OK (3)

La función está en este punto iniciada y el aparato activa un proceso de reposicionamiento de los dispositivos ópticos que dura unos segundos, al final de los cuales se ha completado el ajuste.

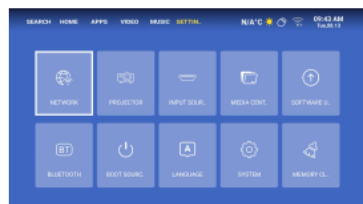
Las conexiones de señal:

#	Tipo	Conexión
6	Audio estéreo	Cascos, auriculares, amplificadores de audio, sistemas home-theater, grabadoras analógicas
7	HDMI	Fuentes de vídeo como lectores DVD, PC, consolas de videojuegos, streamers, decodificadores...
8	USB	Pendrives USB que contiene archivos multimedia
9	WAN Ethernet	Conexión solo para operaciones de servicio
10	Alimentación	Cable de alimentación 220 V

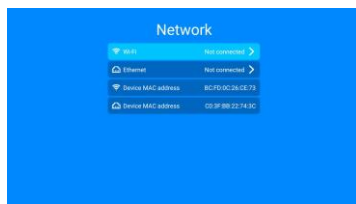
Conexión a la red Wi-Fi:

El aparato se puede conectar a una red Wi-Fi doméstica para disfrutar de contenidos audiovisuales disponibles en la red sin la ayuda de equipos adicionales, así como para activar la función "mirroring", gracias a la cual es posible reproducir el contenido de un smartphone, tableta o PC conectado a la misma red Wi-Fi.

Para obtener el mejor rendimiento, es necesario asegurarse de que la conexión sea lo más estable y libre posible y que el tráfico de datos en la red sea lo más limitado posible, incluso durante el período de transmisión. El uso de una conexión "saturada" podría resultar en una visión típicamente fluctuante, particularmente molesta, así como en desconexiones, a veces incluso frecuentes: es recomendable que, durante la reproducción inalámbrica, el dispositivo sea el único dispositivo con transmisión de vídeo que se ejecuta en toda la red local.



1: Pulse el botón de acceso a la página de inicio (8) y desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Configuración", luego pulse OK (3). Pulse de nuevo OK (3) en "Red"



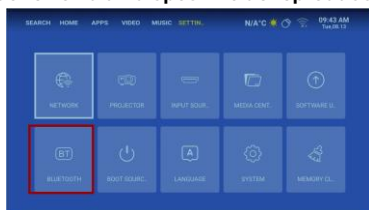
2: Haga clic en Wi-Fi y luego active la función pulsando OK (3) en el botón correspondiente

El dispositivo intenta una conexión espontánea con la primera red disponible entre las utilizadas anteriormente, si está disponible, de lo contrario debe seleccionar "Añadir nueva red", seleccione con los botones de dirección (2) la red a la que desea conectarse, confirmando con OK (3), introduzca la contraseña de Wi-Fi con el teclado virtual, moviendo la letra seleccionada con los botones de dirección (2) y confirmando la letra que se muestra con OK (3); al final de la escritura, confirme con OK (3), vaya a "Conectar" y comience la conexión con OK (3). En caso de contraseña incorrecta u otros problemas de conexión, se informarán y será necesario repetir la operación.

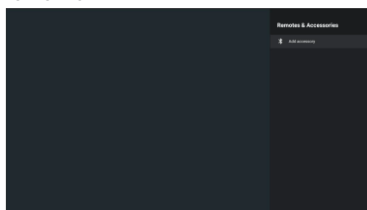
Conexión Wireless:

El aparato se puede conectar a un altavoz Wireless o puede actuar como un altavoz Wireless si está conectado a una fuente externa.

Conexión a un dispositivo de reproducción externo:



1: Pulse el botón de acceso a la página de inicio (8) y desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Configuración", luego pulse OK (3). Pulse de nuevo OK (3) en el icono resaltado en rojo



2: Seleccione el aparato al que desea conectarse de la lista de la derecha, moviéndose con las flechas de dirección (2) y confirmando con OK (3)

Conexión como altavoz externo:



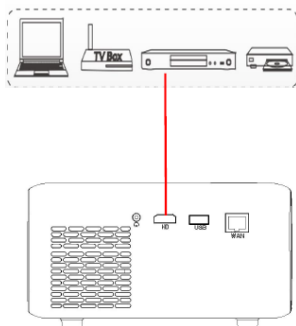
1: Pulse el botón de acceso a la página de inicio (8) y desplácese con los botones de dirección (2) hasta "Apps", luego pulse OK (3). Seleccione con los botones de dirección la aplicación "Altavoz" y pulse OK (3)



2: Desde el dispositivo móvil, active una conexión Wireless con el aparato "VDP-IR600HD". Confirme las siguientes pantallas y utilice un reproductor multimedia adecuado. El audio se reproducirá por el aparato

5. USO DEL APARATO

Selección de la entrada HDMI:



Al seleccionar la entrada HDMI, es posible ver las imágenes del dispositivo conectado a la entrada (7), mediante un cable HDMI común de longitud y blindaje adecuados.

Para seleccionar la entrada HDMI, pulse repetidamente el botón (7) hasta la selección de la opción "HDMI" en el cuadro del menú de la derecha: confirme la elección con OK (3).

El dispositivo cambia automáticamente a la entrada seleccionada e inicia la reproducción desde la fuente conectada a ella.

Selección de la entrada USB:

Al seleccionar la entrada USB, es posible navegar por el contenido del pendrive USB conectado a él con una interfaz de carpetas e iconos: los contenidos se dividen en imágenes, archivos de audio, vídeos y otros documentos; al pulsar OK (3) en el icono de una carpeta, es posible explorar su contenido, mientras que al pulsar OK (3) en el icono de un archivo, se pondrá en reproducción.

El acceso a los contenidos del pendrive USB se realizará automáticamente introduciéndolo en el puerto correspondiente (8) con el aparato encendido, mientras que para cambiarlos durante una reproducción desde otra fuente, pulse repetidamente el botón (7) hasta la selección de la opción "MEDIA" en el cuadro del menú de la derecha: confirme la elección con OK (3).

Función screen mirroring:

La función screen mirroring permite reproducir a través del aparato el contenido de la pantalla y la señal de audio que se está reproduciendo desde un smartphone, una tableta o un PC conectados a la misma red WiFi a la que se ha conectado previamente el aparato, como se describe en el capítulo anterior.



Fuentes IOS: En el aparato, seleccione "APPS" en el menú de la fila superior e inicie la aplicación "iMirror". En el dispositivo móvil, inicie "Duplicar pantalla" y seleccione la unidad "EShare-XXXX".

Fuentes Android: En el aparato, seleccione "APPS" en el menú de la fila superior e inicie la aplicación "EShare". En el dispositivo móvil, instale la aplicación "EShare", ejecútela y toque "Mirroring" en la parte inferior de la pantalla.

PC MacBook: En el PC MacBook, entre en la configuración, localice las opciones de AirPlay y seleccione la unidad "EShare-XXXX" de la lista de opciones disponibles.

PC Windows: Abra el navegador y conéctese a la dirección "<http://h.eshare.app>"; haga clic en "Windows – Download for PC". Al final de la descarga, instale EShare, ejecútelo, seleccione la unidad "EShare-XXXX" de la lista de dispositivos disponibles e inicie la reproducción haciendo clic en "Start Sharing". Las reproducciones posteriores podrán realizarse directamente desde la aplicación ya instalada.

Uso con aplicaciones preinstaladas:

La pantalla Página de inicio, a la que se accede pulsando el botón (8), ofrece una serie de aplicaciones preinstaladas referidas a servicios de streaming audiovisual, a veces de pago. Para acceder a cada una de ellas, colóquese mediante los botones de dirección (2) en el icono correspondiente y luego ejecútelo con el botón OK (3). Cada aplicación proporcionará en la aplicación las siguientes instrucciones de funcionamiento y es posible que algunas de ellas requieran un registro o formas de pago.

Apagado del aparato:

Para apagar el aparato, pulse el botón (1), seguido de OK (3): en unos segundos, la reproducción se detiene y después de unos instantes la ventilación se detiene y el aparato a todos los efectos está apagado.

6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El aparato no requiere un mantenimiento ordinario que implique la sustitución de componentes o partes consumibles: el mantenimiento normal consiste únicamente en las operaciones de eventual limpieza.

Todas las operaciones de mantenimiento deben ser efectuadas con el aparato apagado, frío y desconectado de la red eléctrica: si el proyector ha sido utilizado recientemente, proveer al mantenimiento solo después de al menos una hora de apagado. Es necesaria una limpieza periódica de los accesos del flujo de aireación: proceder con delicadeza utilizando un pincel extremadamente suave, evitando en todo caso la aspiradora.

La lente no necesita limpieza, siendo improbable la circunstancia de que pueda entrar en contacto con cualquier tipo de material: en caso de que sucediera, límitese a la eliminación del polvo mediante un ligero soplo de aire seco, utilizando por ejemplo una bombona de aire comprimido a una distancia considerable.

Para la limpieza de las partes estructurales utilice un paño húmedo no abrasivo, evitando solventes o detergentes excesivamente agresivos. Espere a que se seque completamente antes de volver a conectar el proyector a la red eléctrica. Solo en el caso de que la imagen presente áreas más oscuras más bien circunscritas, se puede suponer la presencia de polvo en el espejo interno: la limpieza de este detalle debe ser realizada por personal técnico cualificado.

7. DATOS TÉCNICOS

Tecnología de pantalla	LCD
Fuente luminosa	LED
Resolución nativa	1920 x 1080 píxeles (1080P, 1080i)
Resoluciones en emulación	576i, 576P, 720i, 720P, 4K (3840 x 2160 píxeles)
Formatos de vídeo	3GP / AVI / FLV / MP4 / MPG / VOB / TS / M2TS / RMVB / MKV
Formatos imágenes	JPG / JPEG / PNG / BMP
Formatos de audio	MP3 / AAC / FLAC / OGG / WAV / WMA / MID / DTS / M4A
Conexiones disponibles	1 x HDMI, 1 x USB, 1 x Audio estéreo
Distancia de proyección	de 1,5 a 4,5 m (distancias mayores con pérdida evidente de prestaciones)
Dimensiones de proyección	De 50 a 150 pulgadas
Enfoque	Electrónico
Aspect ratio	16/9, 4/3 y automático
Altavoz interno	Simple, potencia de 5 vatios, audio monofónico
Keystone electrónico	±25° (28%)
Instalación	De apoyo frontal o retroproyección, de techo frontal o retroproyección

Tensión de alimentación	220 V AC 50 Hz
Dimensiones	224,5 x 184 x 100 mm
Peso	2,0 kg

8. CONFORMIDAD

El dispositivo está equipado con un sistema operativo basado en Android Open Source Project (AOSP). Los servicios propietarios de Google no están incluidos.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Proyector Smart 600 ANSI, Full HD 1080p y sistema operativo Android 12 Modelo VDP-IR Smart 600 HD (código 558100431) cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Melchioni Spa declara que el tipo de equipo radioeléctrico Proyector Smart 600 ANSI, Full HD 1080p y sistema operativo Android 12 Modelo VDP-IR Smart 600 HD (código 558100431) es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.melchioni.com>

El productor Melchioni Spa declara que el producto Proyector Smart 600 ANSI, Full HD 1080p y sistema operativo Android 12 Modelo VDP-IR Smart 600 HD (código 558100431) cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se instaure un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El productor Melchioni Spa declara que el producto Proyector Smart 600 ANSI, Full HD 1080p y sistema operativo Android 12 Modelo VDP-IR Smart 600 HD (código 558100431) cumple con la Directiva 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011 y posterior Directiva Delegada de la Comisión 2015/863, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.



De conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 4 de julio de 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE), la presencia del símbolo del contenedor tachado indica que este aparato no debe

considerarse un residuo urbano: por lo tanto, su eliminación debe realizarse por recolección separada. La eliminación de forma no separada puede constituir un daño potencial para el medio ambiente y la salud. Este producto se puede devolver al distribuidor al comprar un nuevo dispositivo. La eliminación inadecuada del aparato constituye una conducta indebida y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información, contactar con la administración local responsable de asuntos ambientales.

9. GARANTÍA

Melchioni Spa, con sede en Milán (Italia), a través de Colletta 37, reconoce una garantía convencional sobre el producto por un período de dos años a partir de la fecha de la primera compra por parte del consumidor. Esta garantía no afecta la validez de la legislación vigente sobre bienes de consumo (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 n. 206 art. 128 y siguientes), de los cuales el consumidor sigue siendo el propietario. Esta garantía se aplica a todo el territorio de la Unión Europea.

Los componentes o piezas que se encuentren defectuosos por causas determinadas de fabricación serán reparados o reemplazados sin cargo a través del distribuidor, durante el período de garantía anterior. Melchioni Spa se reserva el derecho a realizar un reemplazo completo del dispositivo, si la reparación es imposible o excesivamente costosa, por otro dispositivo de características similares (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005 no. 206 art. 130) durante el período de garantía. En este caso, la validez de la garantía sigue siendo la de la compra original: el servicio proporcionado bajo garantía no extiende el período de garantía.

En cualquier caso, este aparato no se considerará defectuoso en cuanto a materiales o fabricación en caso de ser adaptado, cambiado o ajustado, con el fin de cumplir con las normas técnicas y / o de seguridad nacionales o locales, vigentes en un país distinto al cuál fue originalmente diseñado y fabricado. Este aparato ha sido diseñado y fabricado únicamente para uso doméstico: cualquier otro uso invalidará los beneficios de la garantía.

La garantía no cubre:

- piezas sujetas a desgaste o roturas, ni aquellas piezas que requieran reemplazo y / o mantenimiento periódicos
- uso profesional del producto
- mal funcionamiento o cualquier defecto debido a una instalación, configuración, software / BIOS / actualización de firmware incorrectos no realizados por Melchioni Spa autorizado.
- reparaciones o intervenciones realizadas por personas no autorizadas por Melchioni Spa
- manipulación de componentes de ensamblaje o, en su caso, del software
- defectos causados por caída o transporte, rayos, fluctuaciones de voltaje, infiltración de líquido, apertura del aparato, mal tiempo, incendio, disturbios públicos, ventilación inadecuada o suministro eléctrico incorrecto
- cualquier accesorio, por ejemplo: cajas, bolsas, baterías, etc. utilizados con este producto
- intervenciones domiciliarias para controles de conveniencia o presuntos defectos.

El reconocimiento de la garantía por parte de Melchioni Spa está sujeto a la presentación de un documento fiscal que acredite la fecha real de compra. El mismo no debe mostrar alteraciones o eliminaciones, en presencia de las cuales Melchioni Spa se reserva el derecho a rechazar la prestación del tratamiento en garantía.

La garantía no será reconocida si el número de serie o modelo del aparato es inexistente, desgastado o modificado.

Esta garantía no incluye ningún derecho a compensación por daños directos o indirectos, de cualquier naturaleza, a personas o cosas, causados por cualquier ineficiencia del aparato. Las ampliaciones, promesas o servicios en este sentido, asegurados por el minorista, correrán a cargo de este último.

1. NOTE D'INTRODUCTION

Irradio vous remercie pour l'achat de cet appareil et pour la confiance que vous accordez à notre marque. Nous sommes certains de pouvoir satisfaire pleinement chacun de vos besoins grâce à notre engagement constant dans la recherche de solutions technologiques innovantes et respectueuses de l'environnement.

Veillez lire attentivement ce manuel dans son intégralité avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Il contient des informations importantes qui peuvent s'avérer essentielles pour exploiter pleinement ses capacités, ainsi que pour une utilisation en toute sécurité, et doit être conservé pour toute référence future.

Le service technique Irradio est à votre disposition pour toute demande d'information, suggestion ou éclaircissement.

2. INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

- Vérifier l'état de l'appareil avant de procéder à son installation. En cas d'anomalies ou de dommages constatés, ne l'utiliser en aucun cas et contacter le revendeur auprès duquel il a été acheté.
- L'appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur d'environnements résidentiels, commerciaux et de services, et en tout état de cause dans un espace clos. La sécurité n'est pas garantie s'il est utilisé dans des environnements exposés aux intempéries.
- Avant de procéder à l'installation, s'assurer que la tension du réseau correspond à la valeur nominale autorisée par l'appareil, telle qu'indiquée sur l'étiquette apposée sur celui-ci.
- L'appareil peut être installé aussi bien sur une surface plane qu'au plafond. Dans ce dernier cas, il est nécessaire de disposer des équipements appropriés qui doivent absolument être installés par du personnel spécialisé, dans le respect des règles de l'art. Une installation approximative, imprécise ou mal réalisée peut provoquer des chutes et entraîner des dommages à l'appareil, avec un risque de blessures graves ou de traumatismes pour les personnes ou les animaux.
- En cas d'installation sur une surface plane, vérifier qu'aucun obstacle à proximité ne rende le fonctionnement inconfortable ou dangereux.
- En cas d'inutilisation prolongée, débrancher l'appareil du réseau électrique et retirer les piles de la télécommande.
- L'appareil n'est pas un jouet et peut présenter un danger pour les enfants même après avoir été éteint ; certaines pièces peuvent être ingérées si elles sont démontées ou causer des blessures.
- Éviter de placer et d'utiliser l'appareil dans des endroits excessivement chauds ou froids, excessivement poussiéreux ou humides, en présence d'atmosphères saturées, de gaz ou de fumée et ne pas exposer à la lumière solaire directe, même en présence de vitres.

- L'appareil émet une lumière intense par la lentille optique située à l'avant lorsqu'il fonctionne : éviter absolument de regarder directement le faisceau émis afin de prévenir tout risque de lésions et de dommages à la vue.
- Garantir une supervision adéquate en cas d'utilisation de la part d'enfants ou de personnes avec un déficit cognitif ou moteur.
- Si l'appareil émet des bruits inhabituels, de la fumée ou une odeur désagréable, ou si vous constatez des déformations anormales, des gonflements ou des fissures sur le boîtier, procédez comme suit : débrancher l'alimentation via l'interrupteur du panneau électrique, déconnecter l'appareil du réseau électrique, puis rétablir l'alimentation qu'après avoir vérifié l'interrupteur. Contacter du personnel technique qualifié pour le faire contrôler.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec des accessoires d'origine. L'utilisation d'accessoires non originaux peut provoquer un dysfonctionnement et/ou des dommages, ainsi que la perte des normes de sécurité techniques et l'annulation de la garantie.
- Éviter soigneusement tout contact de l'appareil avec des liquides et agir de manière à prévenir que cette situation ne se produise, même accidentellement. Ne pas placer l'appareil à proximité de robinets, conduites sous pression, événements de vapeur, réservoirs, arroseurs automatiques ou manuels, surfaces sujettes à une forte condensation, plantes ou pots de fleurs. Ne pas placer d'objets contenant de l'eau près ou sur l'appareil.
- Les opérations de nettoyage doivent être effectuées en prenant soin de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique : se référer au chapitre suivant pour les instructions correspondantes.
- Il est interdit de démonter l'appareil, même après sa mise hors service. Tout contrôle d'ordre technique ou réparation devra scrupuleusement être effectué par des techniciens compétents et agréés. Le démontage de l'appareil annulera la garantie et peut être très dangereux pour la sécurité de l'utilisateur.
- En cas d'installation au plafond, il est nécessaire de porter une attention maximale à la qualité de la fixation du support au plafond et de l'appareil au support, en vérifiant l'adéquation du mur ainsi que le serrage éventuel des chevilles et des vis de fixation. Une installation approximative, imprécise ou mal réalisée peut provoquer des chutes et entraîner des dommages à l'appareil, avec un risque de blessures graves ou de traumatismes pour les personnes ou les animaux.
- Vérifier que l'installation de l'appareil n'entrave pas l'ouverture des portes et fenêtres et que, en cas d'installation au plafond, le bord inférieur ne se trouve pas à moins de 2,50 m du sol.
- L'installation de l'appareil ne doit pas interférer avec des éléments tels que des climatiseurs ou des ventilateurs. Il est également essentiel de ne pas placer l'appareil à proximité de lampes, spots ou autres dispositifs d'éclairage, surtout s'ils émettent une forte chaleur, ni dans le faisceau lumineux émis.
- Il n'est pas recommandé de brancher l'appareil sur des prises contrôlées, des minuteries, des actionneurs électromécaniques, des multiprises, des adaptateurs multiprises ou des rallonges.

- Il ne faut pas insérer d'objets fins ou métalliques dans les orifices de la grille d'émission sonore ou de ventilation, ni dans les connecteurs d'alimentation et de signal ; utiliser uniquement des connecteurs adaptés. Ne pas obstruer les grilles de ventilation.
- Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que celles décrites dans ce manuel. La destination d'usage est résidentielle ; l'appareil n'est pas adapté à un usage professionnel.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance durant son fonctionnement.

3. CONTENU DE L'EMBALLAGE ET PARTIES DE L'APPAREIL



1



2



3



4



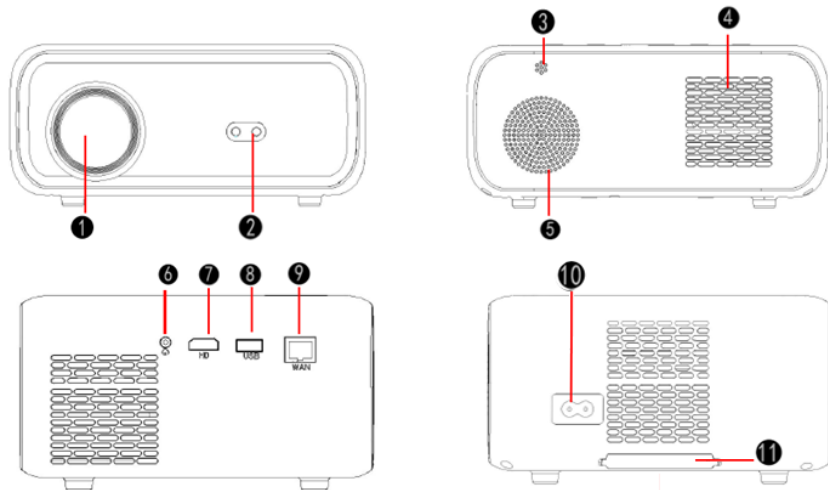
5



6

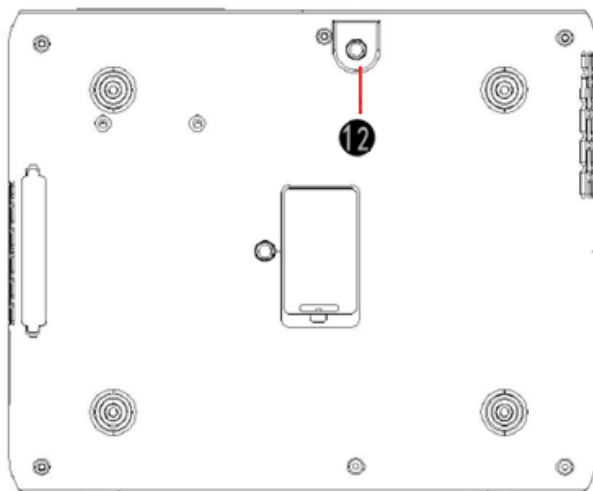
1- Vidéo-projecteur | 2 – Télécommande (piles non fournies) | 3 – Câble HDMI | 4 – Support réglable | 5 – Câble d'alimentation | 6 – Manuel d'utilisation

Structure de l'appareil:

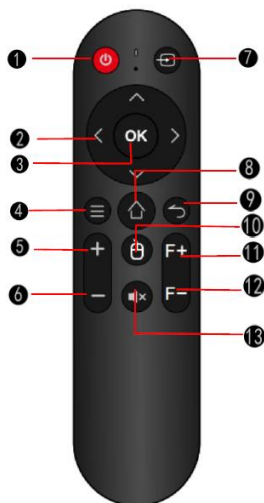


1	Lentille
2	Récepteur infrarouge antérieur
3	Récepteur infrarouge postérieur
4	Grille d'admission d'air
5	Haut-parleur
6	Sortie audio stéréo Jack 3,5 mm
7	Entrée signal HDMI
8	Port USB
9	Port WAN Ethernet
10	Connexion électrique
11	Filtre à air amovible
12	Pied d'appui réglable

Panneau inférieur:



La télécommande :



1. Bouton d'allumage
2. Boutons de direction
3. Bouton de confirmation (OK)
4. Bouton menu (pression brève) ou réglages (pression longue)
5. Bouton augmentation du volume
6. Bouton diminution du volume
7. Bouton sélection de la source
8. Bouton d'accès page d'accueil
9. Bouton menu précédent
10. Bouton modalité souris
11. Réglage mise au point positive
12. Réglage mise au point négative
13. Bouton mise sous silence audio

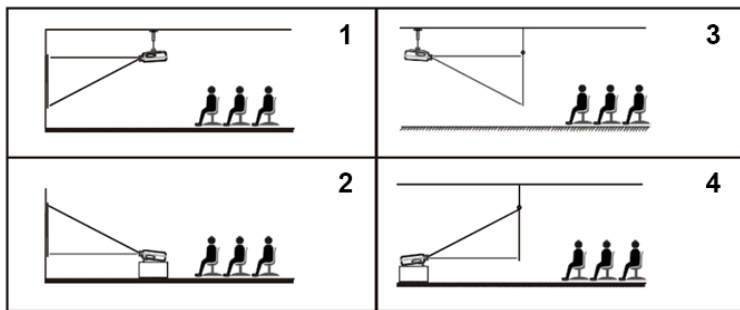
Les boutons (1), (2), (3), (7) et (9) sont aussi reproduits sur le boîtier de l'appareil avec les mêmes fonctions.

4. PREMIÈRE INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Modalité d'installation :

L'appareil peut être utilisé selon l'une des quatre configurations décrites ci-dessous, en sélectionnant dans le menu correspondant le type d'installation approprié. Avant l'installation, il est utile de prendre en compte les points suivants :

- Pendant le processus d'installation, ne pas brancher l'alimentation et ne pas utiliser d'outils électriques afin d'éviter tout risque de choc électrique et de dommage au circuit du vidéoprojecteur.
- Maintenir une distance d'au moins 30 cm par rapport au mur. Ne pas couvrir ou bloquer les prises d'air du vidéoprojecteur. Vérifier que le vidéoprojecteur soit suffisamment ventilé afin d'en garantir les performances et de maintenir sa fiabilité.
- Si vous disposez d'un écran de projection et que ce dernier doit être monté au plafond, le vidéoprojecteur ne doit pas être placé plus haut que le bord supérieur de l'écran, afin d'éviter des distorsions au niveau du bord de l'image.

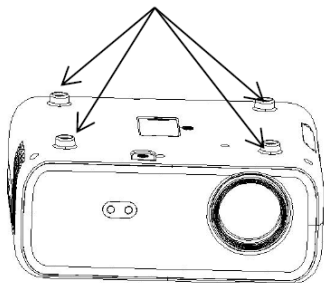
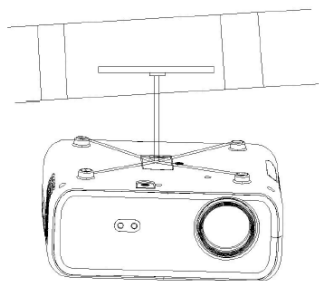


1. Montage au plafond pour projection frontale
2. Montage sur table pour projection frontale

3. Montage au plafond pour projection arrière
4. Montage sur table pour projection arrière

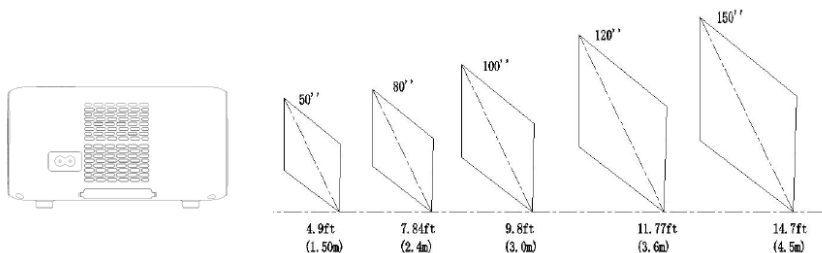
L'installation sur table prévoit que l'appareil soit positionné à l'endroit (non retourné) et qu'on utilise un niveau de sortie correct de la vis (12), de façon à ce que l'image soit centrée sur l'écran et le couvre sur la plus grande surface possible tout en restant à l'intérieur de ses bords.

L'installation au plafond nécessite l'utilisation d'un support spécifique, vendu séparément, dont les fixations à vis doivent être insérées dans les trous filetés situés sous les pieds de la base. Ces trous sont accessibles en retirant les pieds à l'aide d'un tournevis fin ou d'un cure-dents.



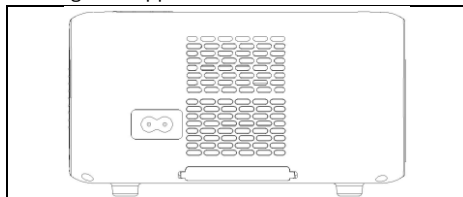
Distance de l'écran :

Le diagramme ci-dessous indique la variation de la taille de la diagonale de l'écran en fonction de l'augmentation de la distance entre la lentille et l'écran :



Distance lentille-écran	Diagonale image	Diagonale image	Largeur image	Hauteur image
1,50 m	50"	127 cm	81 cm	49 cm
2,40 m	80"	203 cm	130 cm	78 cm
3,00 m	100"	254 cm	163 cm	98 cm
3,60 m	120"	305 cm	195 cm	117 cm
4,50 m	150"	381 cm	244 cm	147 cm

Allumage de l'appareil :



1 : Brancher le câble d'alimentation à la prise

2 : Introduire les piles dans la télécommande et appuyer sur le bouton d'allumage (1)

Mise au point de l'image :

Après avoir réglé la distance par rapport à l'écran et la taille de l'image, maintenir les boutons (11) ou (12) enfoncés jusqu'à l'obtention d'une image fixe et stable, parfaitement nette et sans imprécisions sur les bords.

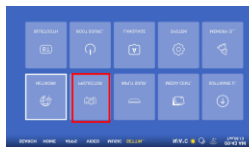


Exclusion automatique des obstacles :

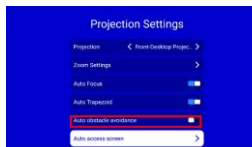
La fonction permet de réduire les dimensions de projection afin d'éviter que d'éventuels objets présents sur le trajet du faisceau lumineux n'en bloquent une partie.



1 : Appuyer sur le bouton d'accès à la page d'accueil (8) et utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Réglages »



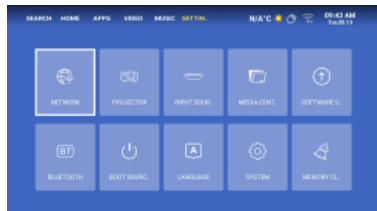
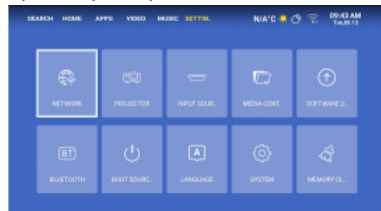
2 : Utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Projection », puis confirmer avec OK (3)



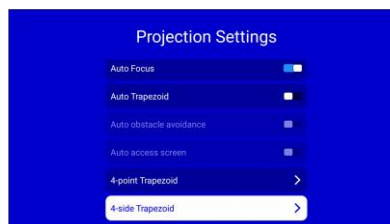
3 : Utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Exclusion automatique obstacles », puis confirmer avec OK (3)

Le sélecteur se déplace vers la droite et devient bleu : la fonction est alors activée et l'appareil lance un processus de repositionnement des dispositifs optiques durant quelques secondes, à l'issue duquel le réglage est terminé.

Trapèze à quatre points :

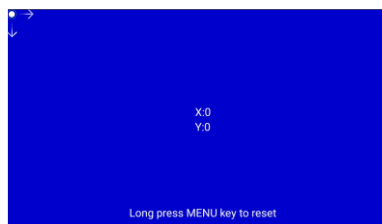


1 : Appuyer sur le bouton d'accès à la page d'accueil (8) et utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Réglages »



3 : Utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Exclusion automatique obstacles », puis confirmer avec OK (3)

2 : Utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Projection », puis confirmer avec OK (3)

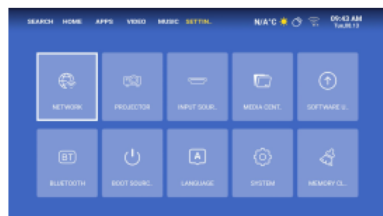


4 : Utiliser les boutons de direction (2) pour déplacer chacun des quatre points afin d'obtenir quatre angles droits sur les côtés. Appuyer sur OK (3) pour passer au point suivant

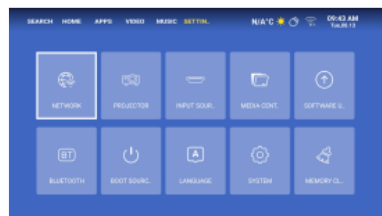
Une fois le réglage du quatrième et dernier point terminé, appuyer sur OK (3) pour confirmer les sélections effectuées.

Fonction "auto access screen" :

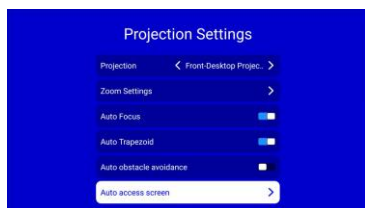
La fonction "auto access screen" réalise automatiquement, grâce à des capteurs à détection optique, le réglage de la projection, de la mise au point et du cadre à quatre points : il s'agit d'une fonction plus pratique et précise que les différentes fonctions manuelles, bien qu'elle puisse être moins fiable dans des conditions de positionnement non idéales de l'appareil (angles extrêmes ou forte luminosité).



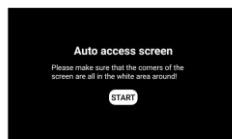
1 : Appuyer sur le bouton d'accès à la page d'accueil (8) et utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Réglages »



2 : Utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Projection », puis confirmer avec OK (3)



3 : Utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Auto access screen », puis confirmer avec OK (3)



4 : Assurez-vous que les quatre coins de l'image projetée, même s'ils ne sont pas correctement alignés, se trouvent à l'intérieur de la zone de projection de l'écran, sinon le réglage échouera. Lancer la procédure avec OK (3)

La fonction est alors activée et l'appareil lance un processus de repositionnement des dispositifs optiques durant quelques secondes, à l'issue duquel le réglage est terminé.

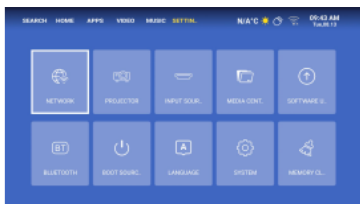
Connexions de signal :

#	Type	Connexion
6	Audio stéréo	Casques, écouteurs, amplificateurs audio, systèmes home cinéma, enregistreurs analogiques
7	HDMI	Sources vidéo telles que lecteurs DVD, PC, consoles de jeux vidéo, streamers, décodeurs...
8	USB	Clés USB contenant des fichiers multimédia
9	WAN Ethernet	Connexion pour opérations de service uniquement
10	Alimentation	Câble d'alimentation 220 V

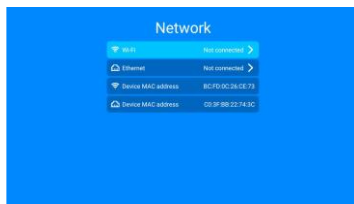
Connexion au réseau Wi-Fi :

L'appareil peut être connecté à un réseau Wi-Fi domestique afin de profiter de contenus audiovisuels disponibles en ligne sans avoir besoin d'équipements supplémentaires, et également pour activer la fonction de "mirroring", grâce à laquelle il est possible de diffuser le contenu d'un smartphone, d'une tablette ou d'un PC connecté au même réseau Wi-Fi.

Pour obtenir les meilleures performances, il est nécessaire de contrôler que la connexion soit la plus stable et libre possible et que le trafic de données sur le réseau soit le plus limité possible même si c'est seulement durant la période de transmission. L'utilisation d'une connexion "saturée" pourrait avoir pour conséquence une vision saccadée, particulièrement gênante, ainsi que des déconnexions qui pourraient s'avérer fréquentes : il est recommandé que, durant la reproduction sans fil, l'appareil soit le seul dispositif avec streaming vidéo en exécution sur tout le réseau local.



1 : Appuyer sur le bouton d'accès à la page d'accueil (8) et utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Réglages », puis appuyer sur OK (3). Appuyer de nouveau OK (3) sur « Réseau »



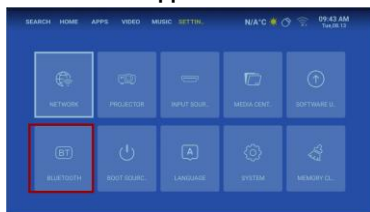
2 : Cliquer sur Wi-Fi, puis activer la fonction en appuyant sur OK (3) sur le bouton correspondant

L'appareil tente une connexion automatique avec le premier réseau disponible parmi ceux déjà utilisés, s'ils sont disponibles. Sinon, il faudra sélectionner « Ajouter un nouveau réseau », utiliser les boutons de direction (2) pour choisir le réseau auquel se connecter et le confirmer avec OK (3), saisir le mot de passe Wi-Fi à l'aide du clavier virtuel en déplaçant le curseur avec les boutons de direction (2) et en validant chaque lettre avec OK (3) ; une fois la saisie terminée, confirmer avec OK (3), se déplacer sur « Se connecter » et lancer la connexion en appuyant sur OK (3). En cas de mot de passe incorrect ou d'autres problèmes de connexion, ceux-ci seront signalés et il faudra recommencer l'opération.

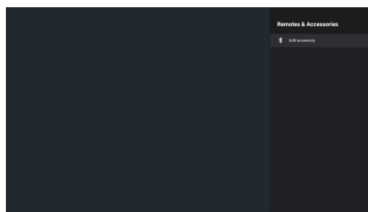
Connexion Wireless :

L'appareil peut être connecté à un haut-parleur Wireless ou peut lui-même servir de haut-parleur Wireless s'il est relié à une source externe.

Connexion à un appareil de lecture externe:



1 : Appuyer sur le bouton d'accès à la page d'accueil (8) et utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Réglages », puis appuyer sur OK (3). Appuyer de nouveau OK (3) sur l'icône surlignée en rouge



2 : Sélectionner l'appareil auquel vous souhaitez vous connecter dans la liste à droite, en vous déplaçant avec les flèches de direction (2) et en confirmant avec OK (3)

Connexion comme haut-parleur externe :



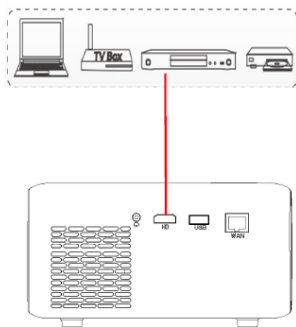
1 : Appuyer sur le bouton d'accès à la page d'accueil (8) et utiliser les boutons de direction (2) pour vous déplacer jusqu'à « Apps », puis appuyer sur OK (3). Sélectionner avec les boutons de direction l'application « Haut-parleur » et appuyer sur OK (3)



2 : Depuis l'appareil mobile, activer une connexion Wireless avec l'appareil « VDP-IR600HD ». Confirmer les écrans suivants et utiliser un lecteur multimédia adapté. L'audio sera diffusé par l'appareil

5. UTILISATION DE L'APPAREIL

Sélection de l'entrée HDMI :



En sélectionnant l'entrée HDMI, il est possible d'afficher les images du dispositif connecté à l'entrée (7), au moyen d'un câble HDMI classique de longueur et de blindage appropriés.

Pour sélectionner l'entrée HDMI, appuyer plusieurs fois sur le bouton (7) jusqu'à ce que l'option « HDMI » soit sélectionnée dans la case du menu de droite : confirmer le choix avec OK (3).

L'appareil commute automatiquement sur l'entrée sélectionnée et lance la lecture depuis la source qui y est connectée.

Sélection de l'entrée USB :

En sélectionnant l'entrée USB, il est possible de naviguer dans le contenu de la clé USB qui y est connectée grâce à une interface à dossiers et icônes : les contenus sont répartis en images, fichiers

audio, vidéo et autres documents ; en appuyant sur OK (3) sur l'icône d'un dossier, vous pouvez explorer son contenu, tandis qu'en appuyant sur OK (3) sur l'icône d'un fichier, celui-ci sera lu.

L'accès aux contenus de la clé USB se fera automatiquement en l'insérant dans le port correspondant (8) lorsque l'appareil est allumé. Pour basculer vers ces contenus lors d'une lecture depuis une autre source, appuyer plusieurs fois sur le bouton (7) jusqu'à la sélection de l'option « MEDIA » dans la case du menu de droite : confirmer le choix avec OK (3).

Fonction de duplication d'écran - screen mirroring :

La fonction de duplication d'écran permet de reproduire, via l'appareil, le contenu de l'écran ainsi que le signal audio en cours de lecture depuis un smartphone, une tablette ou un PC connectés au même réseau Wi-Fi que celui auquel l'appareil a été préalablement connecté, comme décrit dans le chapitre précédent.



Sources IOS : Sur l'appareil, sélectionner « APPS » dans le menu de la ligne supérieure et lancer l'application « iMirror ». Sur l'appareil mobile, lancer « Dupliquer l'écran » et sélectionner l'unité « EShare-XXXX ».

Sources Android : Sur l'appareil, sélectionner « APPS » dans le menu sur la ligne supérieure et lancer l'application « EShare ». Installer l'application « EShare » sur l'appareil mobile, la démarrer et toucher « Mirroring » en bas de l'écran.

PC MacBook : Sur le PC MacBook, entrer dans les réglages, individualiser les options AirPlay et sélectionner l'unité « EShare-XXXX » dans la liste des options disponibles.

PC Windows : Ouvrir le navigateur et accéder à l'adresse « <http://h.eshare.app> » ; cliquer sur « Windows – Télécharger pour PC ». Une fois le téléchargement terminé, installer Eshare, le lancer, sélectionner l'unité « EShare-XXXX » dans la liste des appareils disponibles, puis démarrer le partage en cliquant sur « Start Sharing ». Les prochaines diffusions pourront être lancées directement depuis l'application déjà installée.

Utilisation avec des applications préinstallées :

L'écran d'accueil, accessible en appuyant sur le bouton (8), propose une série d'applications préinstallées liées à des services de streaming audiovisuel, parfois payants. Pour accéder à l'une d'elles, se placer sur l'icône correspondante à l'aide des boutons de direction (2), puis la lancer en appuyant sur le bouton OK (3). Chaque application fournira ses propres instructions de fonctionnement directement dans l'application, et il est possible que certaines d'entre elles nécessitent une inscription ou un mode de paiement.

Arrêt de l'appareil :

Pour éteindre l'appareil, appuyer sur le bouton (1), puis sur OK (3) : après quelques secondes, la lecture s'arrête et, après un court instant, la ventilation cesse, indiquant que l'appareil est complètement éteint.

6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

L'appareil n'a pas besoin d'entretiens courants qui impliqueraient le remplacement de pièces ou de consommables : l'entretien normal consiste dans les opérations de nettoyage de routine.

Toutes les opérations d'entretien doivent être effectuées quand l'appareil est éteint, froid et débranché du réseau électrique : si le vidéoprojecteur a été utilisé récemment, attendre au moins une heure après qu'il ait été arrêté. Il est nécessaire de réaliser un nettoyage périodique des accès au flux de ventilation : agir délicatement en utilisant un pinceau extrêmement souple, en évitant à tout prix d'utiliser un aspirateur.

La lentille n'a pas besoin d'être nettoyée, puisqu'il est improbable qu'elle puisse être en contact avec n'importe quel type de matériel : le cas échéant, retirer exclusivement la poussière au moyen d'un souffle d'air sec léger, en utilisant par exemple un spray d'air comprimé à une distance adéquate.

Pour le nettoyage des parties structurelles, utiliser un chiffon humide non abrasif, en évitant d'utiliser des solvants ou des détergents trop agressifs. Attendre que l'appareil soit complètement sec avant de le rebrancher au réseau électrique. Seulement dans le cas où l'image présente des zones plus foncées plutôt localisées, on peut supposer la présence de poussière sur le miroir interne : le nettoyage de cette pièce doit être effectué par du personnel technique qualifié.

7. DONNÉES TECHNIQUES

Technologie écran	LCD
Source lumineuse	LED
Résolution native	1920 x 1080 pixels (1080P, 1080i)
Résolutions en émulation	576i, 576P, 720i, 720P, 4K (3840 x 2160 pixels)
Formats vidéo	3GP / AVI / FLV / MP4 / MPG /VOB / TS / M2TS / RMVB / MKV
Formats images	JPG / JPEG / PNG / BMP
Formats audio	MP3 / AAC / FLAC / OGG / WAV/ WMA / MID / DTS / M4A
Connexions disponibles	1 x HDMI, 1 x USB, 1 x Audio stéréo
Distance de projection	de 1,5 à 4,5 m (distances supérieures avec perte de performances évidente)
Dimensions de projection	De 50 à 150 pouces
Mise au point	Électronique
Aspect ratio	16/9, 4/3 et automatique

Haut-parleur interne	Unique, puissance 5 watts, audio monophonique
Keystone électronique	$\pm 25^\circ$ (28 %)
Installation	En installation frontale sur table ou en rétroprojection, au plafond en projection frontale ou en rétroprojection
Tension d'alimentation	220 V AC 50 Hz
Dimensions	224,5 x 184 x 100 mm
Poids	2,0 Kg

8. CONFORMITÉ

L'appareil est équipé d'un système d'exploitation basé sur le projet Android Open Source (AOSP). Les services propriétaires de Google ne sont pas inclus.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Projecteur Smart 600 ANSI, Full HD 1080p et Android 12 OS Modèle VDP-IR Smart 600 HD (code 558100431) est conforme à la Directive 2014/35/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 26 février 2014, relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Melchioni Spa, déclare que l'équipement radioélectrique du type Projecteur Smart 600 ANSI, Full HD 1080p et Android 12 OS Modèle VDP-IR Smart 600 HD (code 558100431) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.melchioni.com>

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Projecteur Smart 600 ANSI, Full HD 1080p et Android 12 OS Modèle VDP-IR Smart 600 HD (code 558100431) est conforme à la Directive 2009/125/CE du Parlement Européen et du Conseil, du 21 octobre 2009, établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie.

Le producteur Melchioni Spa déclare que le produit Projecteur Smart 600 ANSI, Full HD 1080p et Android 12 OS Modèle VDP-IR Smart 600 HD (code 558100431) est conforme à la Directive 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 8 juin 2011 et directive déléguée 2015/863 ultérieure de la Commission, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



Conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement Européen et du Conseil, du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), la présence du symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet urbain: sa mise au rebut doit donc être effectuée par une collecte séparée. L'élimination de manière non séparée peut constituer un danger potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil. Une élimination inappropriée de l'appareil constitue une faute et est passible de sanctions de la part de l'autorité de sécurité publique. Pour plus d'informations, contactez l'administration locale responsable des questions environnementales.

9. GARANTIE

Melchioni Spa, basée à Milan (Italie), via Colletta 37, reconnaît une garantie conventionnelle sur le produit pour une période de deux ans à compter de la date du premier achat par le consommateur. Cette garantie n'affecte pas la validité de la législation en vigueur concernant les biens de consommation (décret législatif 6 septembre 2005 n. 206 art. 128 et suivants), dont le consommateur reste propriétaire. Cette garantie s'applique à l'ensemble du territoire de l'Union européenne.

Les composants ou pièces jugés défectueux pour des raisons de fabrication avérées seront réparés ou remplacés gratuitement par le concessionnaire, pendant la période de garantie ci-dessus. Melchioni Spa se réserve le droit de procéder à un remplacement complet de l'appareil, si la réparabilité est impossible ou excessivement onéreuse, par un autre appareil présentant des caractéristiques similaires (décret législatif 6 septembre 2005 n° 206 art. 130) pendant la période de garantie. Dans ce cas, la validité de la garantie reste celle de l'achat d'origine: le service fourni sous garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Dans tous les cas, cet appareil ne sera pas considéré comme défectueux en termes de matériaux ou de fabrication s'il était adapté, changé ou ajusté, afin de se conformer aux normes de sécurité et / ou techniques nationales ou locales, en vigueur dans un pays autre que celui de dont il est a été conçu et fabriqué à l'origine. Cet appareil a été conçu et fabriqué pour un usage domestique uniquement: toute autre utilisation invalidera les avantages de la garantie.

La garantie ne couvre pas:

- les pièces sujettes à l'usure ou à la déchirure, ni les pièces nécessitant un remplacement et / ou un entretien périodiques
- utilisation professionnelle du produit
- des dysfonctionnements ou des défauts dus à une installation, une configuration, une mise à jour logicielle / BIOS / micrologicielle incorrecte non effectuée par Melchioni Spa
- les réparations ou interventions effectuées par des personnes non autorisées par Melchioni Spa
- manipulation des composants d'assemblage ou, le cas échéant, du logiciel
- défauts dus à une chute ou au transport, à la foudre, aux fluctuations de tension, à l'infiltration de liquide, à l'ouverture de l'appareil, aux intempéries, au feu, aux troubles publics, à une ventilation inadéquate ou à une alimentation électrique incorrecte
- tous les accessoires, par exemple: boîtes, sacs, piles, etc. utilisés avec ce produit
- interventions à domicile pour des contrôles de commodité ou des défauts présumés

La reconnaissance de la garantie par Melchioni Spa est soumise à la présentation d'un document fiscal qui prouve la date réelle d'achat. Le même ne doit montrer aucune altération ou suppression, en présence de laquelle Melchioni Spa se réserve le droit de refuser la fourniture d'un traitement sous garantie.

La garantie ne sera pas reconnue si le numéro de série ou le modèle de l'appareil est inexistant, abîmé ou modifié.

Cette garantie n'inclut aucun droit à une indemnisation pour les dommages directs ou indirects, de quelque nature que ce soit, aux personnes ou aux choses, causés par une inefficacité de l'appareil. Toutes extensions, promesses ou prestations à cet égard, assurées par le revendeur, seront à la charge de ce dernier.

1. EINLEITENDE ANMERKUNG

Irradio bedankt sich für den Kauf dieses Geräts und für das Vertrauen, das Sie unserer Marke entgegenbringen. Wir sind sicher, dass wir dank unseres ständigen Engagements für die Suche nach innovativen und umweltfreundlichen technologischen Lösungen alle Ihre Anforderungen voll und ganz erfüllen können.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts vollständig durch. Sie enthält wichtige Informationen, die für die optimale Nutzung und den sicheren Gebrauch des Geräts unerlässlich sind und für spätere Referenzzwecke aufbewahrt werden sollten.

Der technische Kundendienst von Irradio steht Ihnen für alle Fragen, Vorschläge und Erklärungen zur Verfügung.

2. WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

- Überprüfen Sie den Zustand des Geräts vor der Installation. Wenn Sie Anomalien oder Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie es gekauft haben.
- Das Gerät ist für den Einsatz in Wohn-, Gewerbe- und Dienstleistungsräumen und in jedem Fall in geschlossenen Räumen vorgesehen. Die Sicherheit ist bei Verwendung in Räumen, die Witterungseinflüssen ausgesetzt sind, nicht gewährleistet.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass die Netzspannung dem auf dem Typenschild angegebenen Nennwert entspricht.
- Das Gerät kann sowohl auf einer ebenen Fläche als auch an der Decke installiert werden. Im letzteren Fall müssen die erforderlichen Vorrichtungen von Fachpersonal unter Einhaltung der Regeln der Technik installiert werden. Eine unsachgemäße, ungenaue oder fehlerhafte Installation kann zu Stürzen und daraus resultierenden Schäden am Gerät führen, die zu schweren Verletzungen und Traumata bei Personen oder Tieren führen können.
- Bei der Installation auf einer ebenen Fläche ist darauf zu achten, dass keine Hindernisse in der Nähe vorhanden sind, die den Betrieb erschweren oder gefährlich machen könnten.
- Bei längerem Nichtgebrauch ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen und die Batterien aus der Fernbedienung zu entfernen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug und kann auch nach dem Ausschalten für Kinder gefährlich sein. Einige Teile können verschluckt werden, wenn sie demontiert werden, oder Verletzungen verursachen.
- Vermeiden Sie die Installation oder Verwendung des Geräts an übermäßig heißen oder kalten, übermäßig staubigen oder feuchten Orten, in Umgebungen, die mit Substanzen wie Gas oder Rauch gesättigt sind, und setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus, auch nicht durch Glas.

- Das Gerät strahlt während des Betriebs ein intensives Licht aus der optischen Linse an der Vorderseite aus: Blicken Sie niemals direkt in den Lichtstrahl, um Verletzungen und Sehschäden zu vermeiden.
- Bei der Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten kognitiven und/oder motorischen Fähigkeiten muss eine angemessene Aufsicht gewährleistet sein.
- Wenn das Gerät ungewöhnliche Geräusche, Rauch oder einen unangenehmen Geruch abgibt, wenn Sie ungewöhnliche Verformungen, Aufblähungen oder Risse im Gehäuse feststellen, gehen Sie wie folgt vor: Trennen Sie die Stromversorgung über den Schalter auf der Schalttafel, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schalten Sie die Stromversorgung erst dann über den Schalter wieder ein. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.
- Das Gerät darf nur mit Originalzubehör verwendet werden. Die Verwendung von Nicht-Originalzubehör kann zu Fehlfunktionen und/oder Schäden sowie zum Verlust der technischen Sicherheitsanforderungen und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Vermeiden Sie sorgfältig jeglichen Kontakt des Geräts mit Flüssigkeiten und treffen Sie Vorkehrungen, um dies auch versehentlich zu verhindern. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserhähnen, Druckleitungen, Dampfauslässen, Tanks, automatischen oder manuellen Sprinklern, stark kondensierenden Oberflächen, Pflanzen und Blumentöpfen auf. Stellen Sie keine wasserhaltigen Gegenstände in die Nähe oder auf das Gerät.
- Vor der Reinigung muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden. Die entsprechenden Anforderungen finden Sie im folgenden Kapitel.
- Das Gerät darf auch nach der Außerbetriebnahme nicht zerlegt werden. Jegliche technische Überprüfung oder Reparatur muss unbedingt von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Die Demontage des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie und kann sehr gefährlich für die Sicherheit des Benutzers sein.
- Bei der Deckenmontage ist besonders auf die Qualität der Befestigung der Deckenhalterung und des Geräts an der Halterung zu achten. Überprüfen Sie die Eignung des Mauerwerks sowie den festen Sitz aller Dübel und Befestigungsschrauben. Eine langsame, ungenaue oder unsachgemäße Installation kann zum Herunterfallen des Geräts führen, was Schäden am Gerät sowie schwere Verletzungen und Traumata bei Personen oder Tieren zur Folge haben kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Installation des Geräts das Öffnen von Türen und Fenstern nicht behindert und dass bei der Installation an der Decke die Unterkante mindestens 2,50 m über dem Boden liegt.
- Die Installation des Geräts darf nicht durch Elemente wie Klimaanlage oder Ventilatoren beeinträchtigt werden. Es ist außerdem wichtig, das Gerät nicht in der Nähe von Lampen, Strahlern oder anderen Beleuchtungsgeräten, insbesondere bei starker Hitzeeinwirkung, oder im Lichtstrahl aufzustellen.

- Der Anschluss des Geräts an Steckdosen mit Schutzschalter, Zeitschaltuhren, elektromechanischen Betätigungselementen, Mehrfachsteckdosen, Mehrfachsteckern und Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen.
- Stecken Sie keine dünnen oder metallischen Gegenstände in die Öffnungen des Schall- oder Lüftungsgitters, in die Strom- und Signalanschlüsse und verwenden Sie nur geeignete Stecker. Verstopfen Sie die Lüftungsgitter nicht.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den professionellen Einsatz geeignet.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

3. DER INHALT DER VERPACKUNG UND DIE TEILE DES GERÄTS



1



2



3



4



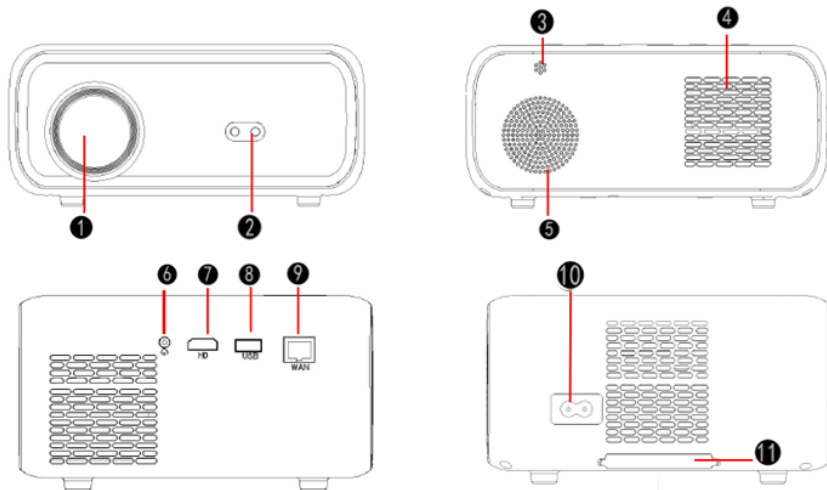
5



6

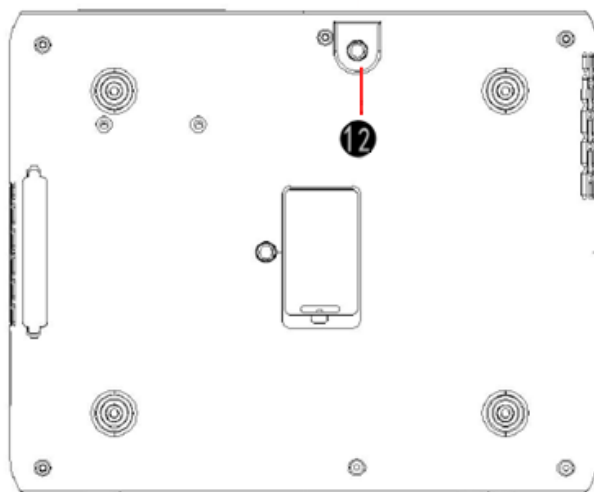
1- Videoprojektor | 2 – Fernbedienung (Batterien nicht im Lieferumfang enthalten) | 3 – HDMI-Kabel
| 4 – Verstellbarer Ständer | 5 – Stromkabel | 6 – Bedienungsanleitung

Das Gehäuse des Geräts:

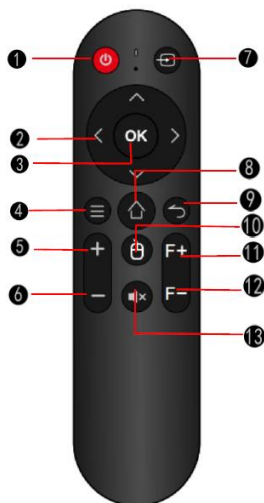


1	Linse
2	Vorderer Infrarot-Empfänger
3	Hinterer Infrarot-Empfänger
4	Lufteinlassgitter
5	Lautsprecher
6	Stereo-Audioausgang 3,5-mm-Klinkenstecker
7	HDMI-Eingangssignal
8	USB-Anschluss
9	WAN-Ethernet-Anschluss
10	Elektrischer Anschluss
11	Herausnehmbarer Luftfilter
12	Verstellbarer Standfuß

Unteres Panel:



Die Fernbedienung:



1. Netzschalter
2. Richtungstasten
3. Bestätigungstaste (OK)
4. Menütaste (kurz drücken) oder Einstelltaste (lang drücken)
5. Taste zum Erhöhen der Lautstärke
6. Taste zum Verringern der Lautstärke
7. Taste für die Quellenwahl
8. Taste für den Zugriff auf die Startseite
9. Taste für das vorherige Menü
10. Taste für den Mausmodus
11. Fokussierung positiv einstellen
12. Fokussierung negativ einstellen
13. Taste für die Stummschaltung

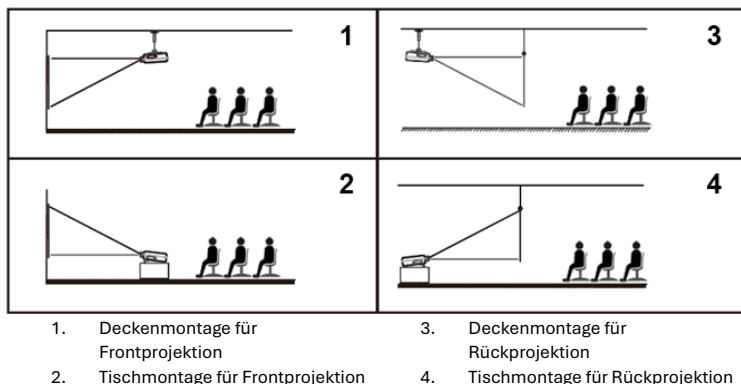
Die Tasten (1), (2), (3), (7) und (9) befinden sich auch am Gehäuse des Geräts und haben dieselben Funktionen.

4. ERSTE INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

Installationsmodus:

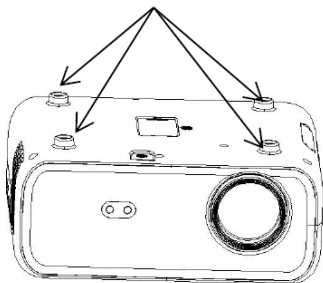
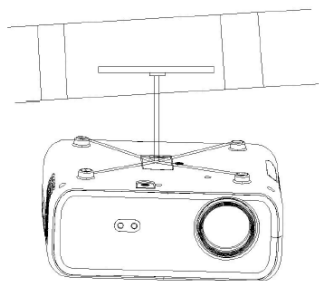
Das Gerät kann gemäß einer der vier nachstehend beschriebenen Konfigurationen verwendet werden, indem im entsprechenden Menü die richtige Installationsart ausgewählt wird. Vor der Installation sollten Sie folgende Punkte beachten:

- Schließen Sie während der Installation keine Stromversorgung an und verwenden Sie keine Elektrowerkzeuge, um Stromschläge und Schäden am Projektorkreis zu vermeiden.
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 30 cm zur Wand ein. Decken Sie die Lüftungsöffnungen des Projektors nicht ab und blockieren Sie sie nicht. Stellen Sie sicher, dass der Projektor ausreichend belüftet ist, um seine Leistung zu gewährleisten und seine Zuverlässigkeit zu erhalten.
- Wenn Sie über eine Projektionswand verfügen und diese an der Decke montiert werden soll, sollte der Projektor nicht höher als die Oberkante der Leinwand angebracht werden, um Bildverzerrungen an den Rändern zu vermeiden.



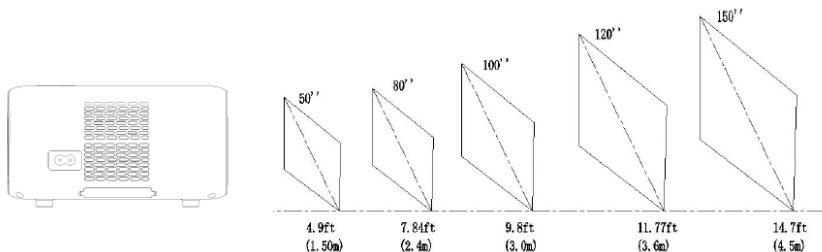
Bei der Tischmontage muss das Gerät aufrecht (nicht auf den Kopf gestellt) aufgestellt und die Schraube (12) richtig herausgedreht werden, damit das Bild in der Mitte des Bildschirms erscheint und diesen möglichst großflächig ausfüllt, ohne über die Ränder hinausragt.

Für die Deckenmontage ist eine spezielle Halterung erforderlich, die separat erhältlich ist. Die Schrauben dieser Halterung müssen in die Gewindebohrungen unter den Füßen des Sockels eingesetzt werden, die durch Entfernen der Füße mit einem schmalen Schraubendreher oder einem Zahnstocher zugänglich sind.



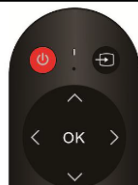
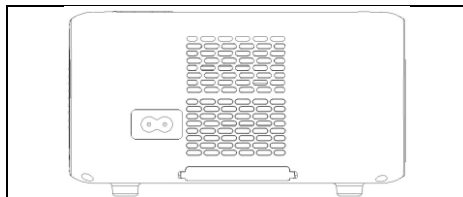
Abstand zum Bildschirm:

Das folgende Diagramm zeigt die Veränderung der Bilddiagonale bei zunehmendem Abstand zwischen Linse und Leinwand:



Abstand Linse-Leinwand	Bilddiagonale	Bilddiagonale	Bildbreite	Bildhöhe
1,50 m	50"	127 cm	81 cm	49 cm
2,40 m	80"	203 cm	130 cm	78 cm
3,00 m	100"	254 cm	163 cm	98 cm
3,60 m	120"	305 cm	195 cm	117 cm
4,50 m	150"	381 cm	244 cm	147 cm

Einschalten des Geräts:

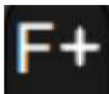


1: Schließen Sie das Netzkabel an der Steckdose an

2: Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein und drücken Sie die Einschalttaste (1)

Fokussierung des Bildes:

Nachdem Sie den Abstand zum Bildschirm und die Bildgröße eingestellt haben, halten Sie die Tasten (11) oder (12) gedrückt, bis ein festes und stabiles Bild erscheint, das perfekt fokussiert ist und keine Unschärfen an den Rändern aufweist.

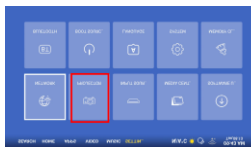


Automatische Hindernisausblendung:

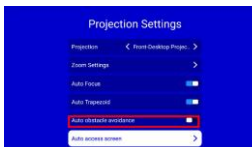
Mit dieser Funktion können Sie die Projektionsgröße reduzieren, um zu verhindern, dass Gegenstände im Lichtstrahl einen Teil des Bildes blockieren.



1: Drücken Sie die Taste „Startseite“ (8) und navigieren Sie mit den Pfeiltasten (2) zu „Einstellungen“



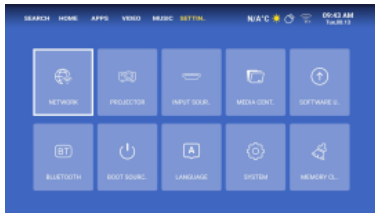
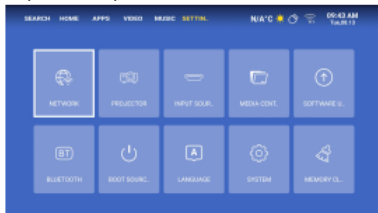
2: Navigieren Sie mit den Richtungstasten (2) zu „Projektion“ und bestätigen Sie mit „OK“ (3)



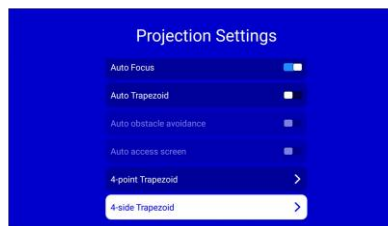
3: Navigieren Sie mit den Richtungstasten (2) bis zu „Automatische Hindernisausschlussfunktion“ und bestätigen Sie mit OK (3)

Der Wahlschalter bewegt sich nach rechts und leuchtet blau: Die Funktion ist nun aktiviert und das Gerät beginnt einen einige Sekunden dauernden Neupositionierungsvorgang der optischen Vorrichtungen. Nach Abschluss dieses Vorgangs ist die Einstellung abgeschlossen.

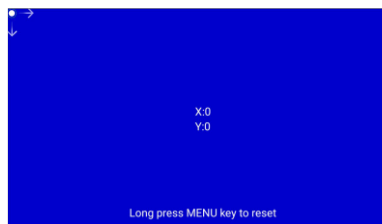
Vierpunkt-Trapez:



1: Drücken Sie die Taste „Startseite“ (8) und navigieren Sie mit den Pfeiltasten (2) zu „Einstellungen“



2: Navigieren Sie mit den Richtungstasten (2) zu „Projektion“ und bestätigen Sie mit „OK“ (3)



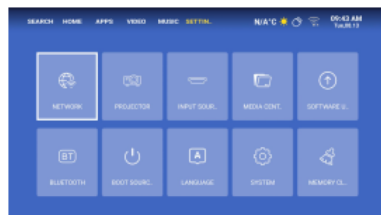
3: Navigieren Sie mit den Richtungstasten (2) bis zu „Automatische Hindernisausschlussfunktion“ und bestätigen Sie mit OK (3)

4: Verwenden Sie die Richtungstasten (2), um jeden der vier Punkte so zu verschieben, dass an den Seiten vier rechte Winkel entstehen. Um zum nächsten Punkt zu gelangen, drücken Sie OK (3)

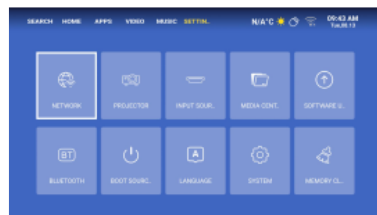
Wenn Sie die Einstellung des vierten und letzten Punktes abgeschlossen haben, drücken Sie OK (3), um die getroffenen Auswahlen zu bestätigen.

Funktion „Auto-Zugriffsbildschirm“:

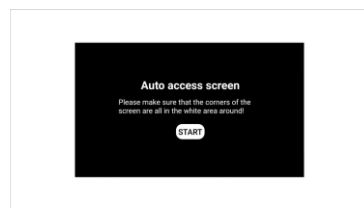
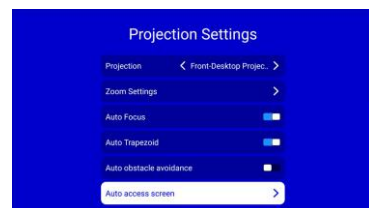
Die Funktion „Auto-Zugriffsbildschirm“ führt dank optischer Sensoren automatisch die Einstellung der Projektion, der Fokussierung und des Vierpunktrahmens durch: Diese Funktion ist komfortabler und präziser als die verschiedenen manuellen Funktionen, kann jedoch bei nicht optimaler Positionierung des Geräts (extreme Winkel oder starke Helligkeit) weniger zuverlässig sein.



1: Drücken Sie die Taste „Startseite“ (8) und navigieren Sie mit den Pfeiltasten (2) zu „Einstellungen“



2: Navigieren Sie mit den Richtungstasten (2) zu „Projektion“ und bestätigen Sie mit „OK“ (3)



3: Navigieren Sie mit den Richtungstasten (2) bis zu „Auto-Zugriffsbildschirm“ und bestätigen Sie mit OK (3)

4: Vergewissern Sie sich, dass alle vier Ecken des projizierten Bildes, auch wenn sie nicht korrekt ausgerichtet sind, innerhalb des Projektionsbereichs des Bildschirms liegen, da die Einstellung sonst fehlschlägt. Starten Sie den Vorgang mit OK (3)

Die Funktion ist nun gestartet und das Gerät beginnt mit einer Neupositionierung der optischen Geräte, die einige Sekunden dauert. Anschließend ist die Einstellung abgeschlossen.

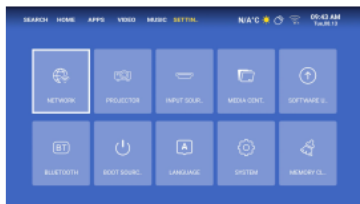
Die Signalanschlüsse:

#	Typ	Anschluss
6	Audio Stereo	Kopfhörer, Ohrhörer, Audioverstärker, Heimkinosysteme, analoge Aufnahmegeräte
7	HDMI	Videoquellen wie DVD-Player, PCs, Spielekonsolen, Streamer, Decoder...
8	USB	USB-Sticks mit Multimedia-Dateien
9	WAN Ethernet	Anschluss nur für Servicezwecke
10	Stromversorgung	Netzkabel 220 V

Wi-Fi-Netzwerkverbindung:

Das Gerät kann mit einem Wi-Fi-Heimnetzwerk verbunden werden, um ohne zusätzliche Geräte auf im Internet verfügbare audiovisuelle Inhalte zuzugreifen und die Spiegelungsfunktion zu aktivieren, mit der Sie Inhalte von einem Smartphone, Tablet oder PC wiedergeben können, das mit demselben Wi-Fi-Netzwerk verbunden ist.

Für eine optimale Leistung ist es notwendig, dass die Verbindung so stabil und frei wie möglich ist und dass der Datenverkehr im Netzwerk so gering wie möglich ist, und sei es nur während der Übertragungszeit. Die Verwendung einer 'gesättigten' Verbindung könnte zu einem typisch ruckeligen Seherlebnis führen, was besonders ärgerlich ist, sowie zu - manchmal sogar häufigen - Verbindungsabbrüchen: Es wird empfohlen, dass das Gerät während der kabellosen Wiedergabe das einzige Gerät ist, das Video-Streaming im gesamten Netzwerk betreibt.



1: Drücken Sie die Taste Startseite (8) und navigieren Sie mit den Pfeiltasten (2) zu „Einstellungen“ und drücken Sie dann OK (3). Drücken Sie erneut OK (3) bei „Netzwerk“



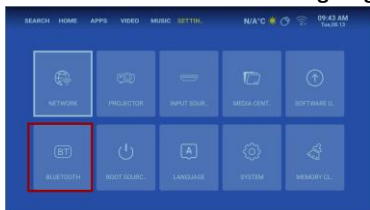
2: Klicken Sie auf Wi-Fi und aktivieren Sie die Funktion, indem Sie auf die entsprechende Taste OK (3) drücken

Das Gerät versucht, eine spontane Verbindung mit dem ersten verfügbaren Netzwerk herzustellen, das zuvor verwendet wurde, sofern vorhanden. Andernfalls müssen Sie „Neues Netzwerk hinzufügen“ auswählen. Wählen Sie mit den Pfeiltasten (2) das Netzwerk, mit dem Sie sich verbinden möchten, bestätigen Sie mit OK (3), geben Sie das Wi-Fi-Passwort über die virtuelle Tastatur ein, indem Sie den ausgewählten Buchstaben mit den Pfeiltasten (2) verschieben und den angezeigten Buchstaben mit OK (3) bestätigen; bestätigen Sie nach der Eingabe mit OK (3), gehen Sie zu „Verbinden“ und starten Sie die Verbindung mit OK (3). Bei einem falschen Passwort oder anderen Verbindungsproblemen werden diese gemeldet und der Vorgang muss wiederholt werden.

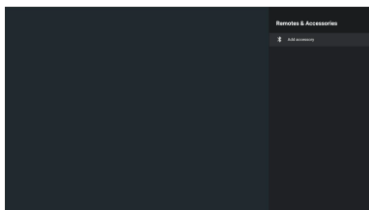
Wireless-Verbindung:

Das Gerät kann mit einem Wireless-Lautsprecher verbunden werden oder selbst als Wireless-Lautsprecher fungieren, wenn es an eine externe Quelle angeschlossen ist.

Anschluss an ein externes Wiedergabegerät:



1: Drücken Sie die Taste Startseite (8) und navigieren Sie mit den Pfeiltasten (2) zu „Einstellungen“ und drücken Sie dann OK (3). Drücken Sie erneut OK (3) bei auf das rot markierte Symbol



2: Wählen Sie das Gerät, mit dem Sie sich verbinden möchten, aus der Liste auf der rechten Seite aus, indem Sie mit den Pfeiltasten (2) navigieren und mit OK (3) bestätigen

Verbindung als externer Lautsprecher:



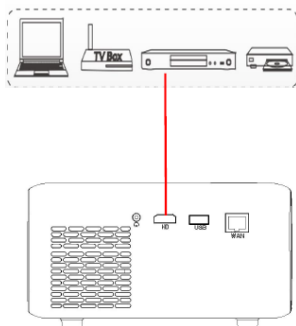
1: Drücken Sie die Taste Startseite (8) und navigieren Sie mit den Pfeiltasten (2) zu „Apps“ und drücken Sie dann OK (3). Wählen Sie mit den Richtungstasten die App „Lautsprecher“ aus und drücken Sie OK (3)



2: Aktivieren Sie auf Ihrem Mobilgerät eine Wireless-Verbindung mit dem Gerät „VDP-IR600HD“. Bestätigen Sie die folgenden Bildschirme und verwenden Sie einen geeigneten Mediaplayer. Der Ton wird über das Gerät wiedergegeben

5. VERWENDUNG DES GERÄTES

HDMI-Eingangsauswahl:



Durch Auswahl des HDMI-Eingangs können Sie die Bilder des an den Eingang (7) angeschlossenen Geräts über ein handelsübliches HDMI-Kabel mit geeigneter Länge und Abschirmung anzeigen.

Um den HDMI-Eingang auszuwählen, drücken Sie wiederholt die Taste (7), bis die Option „HDMI“ im rechten Menüfeld angezeigt wird: Bestätigen Sie die Auswahl mit OK (3).

Das Gerät schaltet automatisch auf den ausgewählten Eingang um und startet die Wiedergabe von der daran angeschlossenen Quelle.

USB-Eingangsauswahl:

Durch Auswahl des USB-Eingangs können Sie den Inhalt des angeschlossenen USB-Sticks über eine Ordner- und Symbolschnittstelle durchsuchen: Die Inhalte sind in Bilder, Audiodateien, Videos und andere Dokumente unterteilt. Durch Drücken von OK (3) auf dem Symbol eines Ordners können Sie dessen Inhalt durchsuchen, während durch Drücken von OK (3) auf dem Symbol einer Datei diese wiedergegeben wird.

Der Zugriff auf die Inhalte des USB-Sticks erfolgt automatisch, wenn dieser bei eingeschaltetem Gerät in den entsprechenden Anschluss (8) gesteckt wird. Um während der Wiedergabe von einer anderen Quelle zu diesen Inhalten zu wechseln, drücken Sie wiederholt die Taste (7), bis die Option „MEDIA“ im rechten Menüfeld ausgewählt ist. Bestätigen Sie die Auswahl mit OK (3).

Bildschirm spiegelfunktion:

Mit der Bildschirm spiegelfunktion können Sie den Inhalt des Displays und das Audiosignal eines Smartphones, Tablets oder PCs, die mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden sind, über das Gerät wiedergeben, mit dem das Gerät zuvor verbunden war, wie im vorherigen Kapitel beschrieben.



IOS-Quellen: Wählen Sie auf dem Gerät im oberen Menü „APPS“ und starten Sie die App „iMirror“. Starten Sie auf dem Mobilgerät „Bildschirm duplizieren“ und wählen Sie das Gerät „EShare-XXXX“.

Android-Quellen: Wählen Sie auf dem Gerät im oberen Menü „APPS“ und starten Sie die App „EShare“. Installieren Sie auf dem Mobilgerät die App „EShare“, starten Sie sie und tippen Sie unten auf dem Display auf „Spiegelung“.

MacBook-PC: Rufen Sie auf dem MacBook-PC die Einstellungen auf, suchen Sie die AirPlay-Optionen und wählen Sie das Gerät „EShare-XXXX“ aus der Liste der verfügbaren Optionen aus.

Windows-PC: Öffnen Sie den Browser und rufen Sie die Adresse „<http://h.eshare.app>“ auf. Klicken Sie auf „Windows – Download für PC“. Nach Abschluss des Herunterladens installieren Sie EShare, starten Sie das Programm, wählen Sie das Laufwerk „EShare-XXXX“ aus der Liste der verfügbaren Geräte aus und starten Sie die Wiedergabe, indem Sie auf „Start Sharing“ klicken. Die folgenden Wiedergaben können direkt über die bereits installierte Anwendung ausgeführt werden.

Verwendung mit vorinstallierten Apps:

Der Startbildschirm, den Sie durch Drücken der Taste (8) aufrufen können, bietet eine Reihe von vorinstallierten Anwendungen für audiovisuelle Streaming-Dienste, die teilweise kostenpflichtig sind. Um auf eine dieser Anwendungen zuzugreifen, navigieren Sie mit den Richtungstasten (2) zum entsprechenden Symbol und starten Sie die Anwendung mit der Taste OK (3). Jede Anwendung enthält in der App eine Bedienungsanleitung. Für einige Anwendungen ist möglicherweise eine Registrierung oder eine Zahlung erforderlich.

Ausschalten des Geräts:

Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die Taste (1) und anschließend OK (3): Innerhalb weniger Sekunden wird die Wiedergabe gestoppt, nach einigen Augenblicken schaltet sich die Belüftung aus und das Gerät ist vollständig ausgeschaltet.

6. WARTUNG UND REINIGUNG

Das Gerät erfordert keine ordentliche Wartung, die den Austausch von Komponenten oder Verschleißteilen beinhaltet: Die normale Wartung besteht lediglich in einer eventuellen Reinigung.

Alle Wartungsarbeiten müssen bei ausgeschaltetem, kaltem und vom Stromnetz getrenntem Projektor durchgeführt werden: Wenn der Projektor kürzlich benutzt wurde, führen Sie die Wartungsarbeiten erst mindestens eine Stunde nach dem Ausschalten durch. Die Lufteinlässe müssen regelmäßig gereinigt werden: Gehen Sie dabei behutsam mit einer sehr weichen Bürste vor und vermeiden Sie unbedingt eine Reinigung mit dem Staubsauger.

Das Objektiv muss nicht gereinigt werden, da es kaum mit irgendwelchen Materialien in Berührung kommt: Beschränken Sie sich bei Bedarf darauf, den Staub mit einem leichten, trockenen Luftstoß zu entfernen, z.B. mit einer Pressluftflasche aus einiger Entfernung.

Verwenden Sie zur Reinigung von Bauteilen ein feuchtes, nicht scheuerndes Tuch und vermeiden Sie Lösungsmittel oder zu aggressive Reinigungsmittel. Warten Sie, bis der Projektor vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder an das Stromnetz anschließen. Nur wenn das Bild eher begrenzte dunklere Bereiche aufweist, ist davon auszugehen, dass sich Staub auf dem Innenspiegel befindet: Die Reinigung dieses Teils muss von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

7. TECHNISCHE DATEN

Display-Technologie	LCD
Lichtquelle	LED
Native Auflösung	1920 x 1080 pixels (1080P, 1080i)
Auflösungen in Emulation	576i, 576P, 720i, 720P, 4K (3840 x 2160 pixels)
Videoformate	3GP / AVI / FLV / MP4 / MPG / VOB / TS / M2TS / RMVB / MKV
Bildformate	JPG / JPEG / PNG / BMP
Audioformate	MP3 / AAC / FLAC / OGG / WAV / WMA / MID / DTS / M4A
Verfügbare Anschlüsse	1 x HDMI, 1 x USB, 1 x Stereo-Audio
Projektionsabstand	Von 1,5 bis 4,5 m (größere Abstände mit deutlichem Leistungsverlust)
Projektionsgröße	Von 50 bis 150 Zoll
Fokussierung	Elektronik
Aspect ratio	16/9, 4/3 und automatisch
Interner Lautsprecher	Einzelanschluss, Leistung 5 Watt, Mono-Audio
Elektronische Keystone	±25° (28%)
Installation	Mit Front- oder Rückprojektion, Deckenmontage für Front- oder Rückprojektion
Versorgungsspannung	220 V AC 50 Hz
Abmessungen	224,5 x 184 x 100 mm
Gewicht	2,0 Kg

8. KONFORMITÄT

Das Gerät ist mit einem Betriebssystem ausgestattet, das auf dem Android Open Source Project (AOSP) basiert. Proprietäre Google-Dienste sind nicht enthalten.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Smart 600 ANSI, Full HD 1080p Projektor und Android 12 OS Modell VDP-IR Smart 600 HD (Code 558100431) entspricht der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Melchioni Spa dass der Smart 600 ANSI, Full HD 1080p Projektor und Android 12 OS Modell VDP-IR Smart 600 HD (Code 558100431) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.melchioni.com>.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Smart 600 ANSI, Full HD 1080p Projektor und Android 12 OS Modell VDP-IR Smart 600 HD (Code 558100431) entspricht der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 zur Schaffung eines Rahmens für die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

Der Produzent Melchioni Spa erklärt, dass das Produkt Smart 600 ANSI, Full HD 1080p Projektor und Android 12 OS Modell VDP-IR Smart 600 HD (Code 558100431) entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und nachfolgende Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.



Gemäß der Richtlinie 2012/19 / EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 4. Juli 2012 über die Verschwendung von Elektro- und Elektronikgeräten (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) ist das Symbol des durchgestrichenen Behälters vorhanden weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht als Siedlungsabfall anzusehen ist. Die Entsorgung muss daher durch getrennte Sammlung erfolgen. Eine getrennte Entsorgung kann eine potenzielle Schädigung der Umwelt und der Gesundheit darstellen. Dieses Produkt kann beim Kauf eines neuen Geräts an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung des Geräts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt den Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Weitere Informationen erhalten Sie von der für die Umgebung zuständigen lokalen Verwaltung.

9. GARANTIE

Melchioni Spa mit Sitz in Mailand (Italien) erkennt über Colletta 37 eine herkömmliche Garantie für das Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ersten Kaufs durch den Verbraucher an. Diese Garantie berührt nicht die Gültigkeit der für Konsumgüter geltenden Rechtsvorschriften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 128 und folgende), deren Eigentümer der Verbraucher bleibt. Diese Garantie gilt für das gesamte Gebiet der Europäischen Union.

Die Komponenten oder Teile, die aus bestimmten Herstellungsgründen als defekt befunden wurden, werden während der oben genannten Garantiezeit vom Händler kostenlos repariert oder ersetzt. Melchioni Spa behält sich das Recht vor, das Gerät während der Garantiezeit vollständig zu ersetzen,

wenn eine Reparaturfähigkeit unmöglich oder übermäßig teuer ist, durch ein anderes Gerät mit ähnlichen Eigenschaften (Gesetzesdekret 6. September 2005 Nr. 206 Art. 130). In diesem Fall bleibt die Gültigkeit der Garantie die des ursprünglichen Kaufs: Der im Rahmen der Garantie erbrachte Service verlängert die Garanzzeit nicht.

In jedem Fall wird dieses Gerät nicht als Material- oder Herstellungsfehler angesehen, wenn es angepasst, geändert oder angepasst wird, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und / oder technischen Standards zu entsprechen, die in einem anderen Land als dem für gelten was es ist, wurde ursprünglich entworfen und hergestellt. Dieses Gerät wurde nur für den Hausgebrauch entwickelt und gebaut. Bei jeder anderen Verwendung werden die Vorteile der Garantie ungültig.

Die Garantie gilt nicht für:

- Teile, die einem Verschleiß unterliegen, sowie Teile, die regelmäßig ausgetauscht und / oder gewartet werden müssen
- professionelle Verwendung des Produkts
- Fehlfunktionen oder Defekte aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software- / BIOS- / Firmware-Aktualisierung, die nicht von autorisierten Melchioni Spa durchgeführt wurden.
- Reparaturen oder Eingriffe von Personen, die nicht von Melchioni Spa
- Manipulation von Baugruppenkomponenten oder gegebenenfalls der Software
- Defekte durch Sturz oder Transport, Blitzschlag, Spannungsschwankungen, Eindringen von Flüssigkeit, Öffnen des Geräts, schlechtes Wetter, Feuer, öffentliche Störungen, unzureichende Belüftung oder falsche Stromversorgung
- jegliches Zubehör, zum Beispiel: Boxen, Taschen, Batterien usw., die mit diesem Produkt verwendet werden
- Eingriffe zu Hause zur Überprüfung der Zweckmäßigkeit oder vermutete Mängel

Die Anerkennung der Garantie durch Melchioni Spa unterliegt der Vorlage eines Steuerelements, aus dem das tatsächliche Kaufdatum hervorgeht. Das gleiche darf keine Manipulationen oder Löschungen zeigen, in deren Gegenwart Melchioni Spa behält sich das Recht vor, die Bereitstellung der Behandlung im Rahmen der Garantie zu verweigern.

Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn die Seriennummer oder das Modell des Geräts nicht vorhanden, abgerieben oder geändert ist.

Diese Garantie beinhaltet keinen Anspruch auf Ersatz von direkten oder indirekten Schäden jeglicher Art an Personen oder Gegenständen, die durch Ineffizienz des Geräts verursacht wurden. Alle diesbezüglichen Verlängerungen, Zusagen oder Dienstleistungen, die vom Einzelhändler versichert werden, werden von diesem getragen.



melchioni ready Melchioni S.p.A.

via P. Colletta 37, 20135 Milano | www.melchioni-ready.com